RIBON MASCOT COMICS
ブランデージの魔法の城
漫画 香純裕子
原作 橘香いくの
©2085 集英社

ISBN978-4-08-867085-0
C9979 ¥400E
定価 本体400円+税
初版 43279-85

9784088670850
1929979004002

コバルト文庫とりぼん人がタッグを組んで
コミックスを出すのは
この作品が初めてらしいです。
どちらも最高におもしろい雑誌です。
私の作品が2つの雑誌の良さを
知ってもらえる架け橋
とまでは言えませんが、
その橋の一枚の板くらい(笑)にでも
なれればいいなと思います。

香純裕子

RIBON MASCOT COMICS 2085

The Enchanted Castle in Brundage

Manga/Kasumi Yuuko Story/Tachibana Ikuno

Welcome to "The Enchanted Castle in Brundage"

Contents

THE ENCHANTED CASTLE IN BRUNDAGE

The Enchanted Prince and The Secret of the Mirror Room 5

The Enchanted Prince and The Girl of Darkness 65

The Enchanted Prince and The Dragon of Dreams 101

The Enchanted Prince and The Two Kisses 137

The Enchanted Prince and Tonight's Dance 173

~ Omake ~

The Enchanted High-rise Condominium in Brundage 209

Characters Introduction

Donatian Charles
An Ex-Prince who is now the kingdom's no. 1 most powerful wizard. Even though he's arrogant and a people hater. He is in love with Adrienne and wishes to marry her.
Gerlgaran
Donatian Charles' familiar. Very calm and wise. He is also Adrienne's trusted counselor.
Adrienne
daughter of the inn owner from the countryside. The oldest of 6 siblings. The kindest and level headed girl who was taken away by Donatian Charles.

Outline

Once upon a time, there was an arrogant ex-prince who hated people, and his name was Donatian Charles. He decided that he wanted a son to inherit his magical powers, so he kidnapped Adrienne, a girl from the nearby village. Adrienne was, at first, confused by the sudden marriage proposal, but then she gradually fell in love with Donatian Charles. What will become of these two and their stormy engaged life together?

Greetings!

Firstly, hello! At the moment, I am writing this on the Shinkansen* heading to Tokyo. I am Kasumi Yuuko!! I am both happy and embarrassed, since this is my "first comic" ~! Wah~, kya~, happy~! to the degree that I want to stand up and scream it out loud. But doing that would bother the other passengers here, so I won't. "The Enchanted Castle in Brundage" is a manga adaptation of Tachibana Ikuno-sensei's novel series of the same name. It's a wonderful story I've been allowed to make it into this serial -> comic, so to me it is a very treasure-like creation. I will be very happy if my feelings can reach the readers out there, even if it's only a little bit.

Profile

First things first. Self-introduction.

- Name: Kasumi Yuuko (Kasumin)
- Birthday: April 4th (same as Takeda Tetsuya-san)**
- Horoscope: Aries
- Blood Type: O (typical passionate person)
- Hobbies: Live War touring bookshops, fishing
- Specialty: Even if I'm far away, people can still find me me if I laugh.

Well, this kind of information is not important, so where is the prince already?! There are probably some readers thinking that right now (laugh). Anyway please also enjoy the omake at the end of this book, you'll get to see the prince's ooo appearance!!

And now, "The Enchanted Castle in Brundage" begins~ ♪

the handwriting is ugly because the shinkansen was shaking.

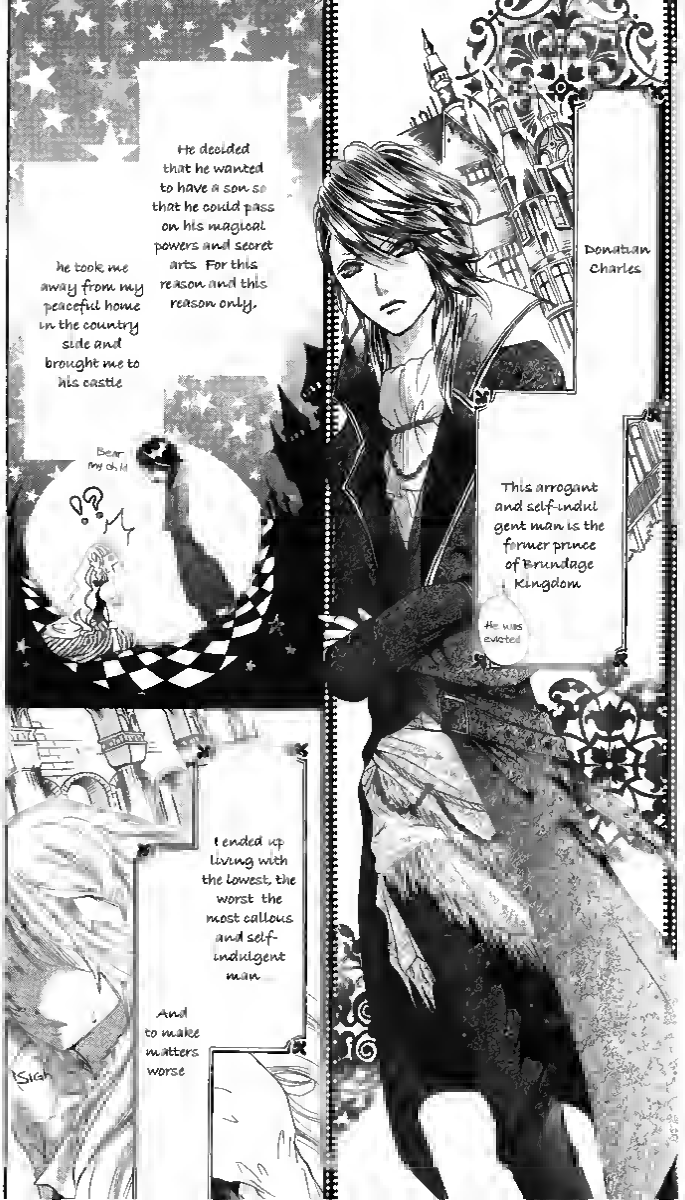
*THE SHINKANSEN IS THE "BULLET TRAIN" A HIGH-SPEED RAILWAY SYSTEM IN JAPAN.

**TAKEDA TETSUYA IS A JAPANESE FOLK SINGER AND ACTOR.

THE ENCHANTED CASTLE IN BRUNDAGE
ブランデーンの魔法の城
魔王子さまと
鏡の部屋の秘密
-The Enchanted Prince and The Secret of the Mirror Room-

WAIT!
I HAVE NOT GIVEN YOU PERMISSION TO LEAVE
Pause
I CAN'T STAND YOUR ARROGANT ATTITUDE ANYMORE!
LET ME OUT OF THIS CASTLE!
Turns
—I DON'T NEED YOUR PERMISSION!
I AM NOT YOUR SERVANT, DONATIAN CHARLES!
Whoosh
!!

YOU'RE GOING TO USE YOUR MAGIC AGAIN?! THAT'S SO COWARDLY!
Click
-WH-AT?
DO I REALLY DESERVE TO BE CALLED A COWARD?
ADRIENNE...
GRR
WHAT DID YOU SAY?! UGH... I DON'T EVEN CARE ANYMORE, YOU PIGHEADED PRINCE!
WEAK? WHO ARE YOU TALKING ABOUT, YOU STUBBORN WOMAN?
BU... BUT IT'S TRUE, ISN'T IT? YOU'RE PLANNING TO COME AT A WEAK GIRL WITH FULL FORCE!
SLAM


He decided that he wanted to have a son so that he could pass on his magical powers and secret arts. For this reason and this reason only.
he took me away from my peaceful home in the country side and brought me to his castle
Bear my ch.ld
Donahan Charles
This arrogant and self-indulgent man is the former prince of Brundage Kingdom
He was evicted
I ended up living with the lowest, the worst the most callous and self-indulgent man
And to make matters worse
Sigh

...I ended up falling in love with him
DID I SAY TOO MUCH?
Evil Flowers
evilflowers.com
SHAKE
SHAKE
~NO! THIS TIME,
I REAL-LY WON'T FORGIVE HIM!!!
I WILL LEAVE THIS CASTLE!
RUN
Steps
EH...

BOUNCE
Kyaaaa aaaaa!!!
STICKY
WHAT IS THIS?!
spider web?!
IT MUST BE DONATIAN CHARLE'S MAGIC!
UNBELIEVABLE! HE IS SUCH A HORRIBLE AND PERVERSE MAN!
UGH... HELP~
FLAP

GERLGARAN!
-GERLGARAN-
THE PRINCE'S
FAMILIAR
I could hear your lovely voice even from the sky.
I CAN HEAR YOUR INNER VOICE TOO!
!
Did something happen again?
How did you end up like this?
GASP
...IT'S BECA-USE...
EVEN THOUGH HE'S A PRINCE, HE'S SO CRUEL...

HE MISSES OUR DINNER DATES BECAUSE HE'S SO INVOLVED IN HIS MAGICAL RESEARCH.
BUT HE WON'T EVEN LET ME LEAVE THE CASTLE!
I LOVE MY FAMILY, SO I BEGGED HIM TO AT LEAST LET ME SEND LETTERS TO THEM.
BUT THEN...
Rip
YOU PLAN TO ASK FOR YOUR FAMILY'S HELP TO GET YOU AWAY FROM THIS CASTLE?
I WON'T LET IT HAPPEN!
I CAN'T STAND YOUR ARROGANT ATTITUDE ANYMORE!
LET ME OUT OF THIS CASTLE!

Up until now the only person who's been able to confront the prince directly is you.
That is why the prince's magic scrying pool chose you.
WHAT~
UNFORGIVABLE! HE DOESN'T EVEN CARE ABOUT ME!
Giggle
I don't know why the scrying pool, which can answer any questions, chose me to be the prince's partner.
ISN'T IT JUST BECAUSE OF THE DIFFERENCES IN OUR UPBRINGINGS?
IF THAT IS THE CASE THEN I CAN ACCEPT IT. BESIDES, SINCE I WAS A CHILD, I'VE ALWAYS HAD TO LOOK AFTER MY 5 BROTHERS AND SISTERS.
Flap
Who knows.
YOU'RE LEAVING WITHOUT HELPING ME?!
AH... WAIT!

Rustle
There's no way I can break through this prince's magic!
WHAT?
Even Gerlseran can't do it?
Tremble
Tremble
CRY AND ASK HIM FOR HELP?
DOES THIS MEAN THAT THE PRINCE WANTS ME TO . .
Real
No way will I let that happen!
Dong
Dong
Dong
Haa
IT'S REALLY COLD OUT HERE
I have to face this because I fell in love with a wizard.
It really would've been better if I'd just stated a sympathetic gentleman.

Whoosh
KYAA!
Fall
Click
Step
YOU REALLY ARE A STUBBORN WOMAN.
YOU'RE BEING SO OBSTINATE, BUT YOU WON'T GAIN ANYTHING FROM IT, YOU KNOW.
WHY DON'T YOU JUST BE OBEDIENT AND DO AS I SAY?
O... OUCH...
Reach

I AM NOT YOUR SERVANT!
I MAY BE A COMMONER, BUT I AM ALSO A HUMAN, AND I HAVE FEELINGS TOO!
JUST BECAUSE YOU'RE A PRINCE,
THAT DOESN'T MEAN THAT I HAVE TO OBEY AND TREAT YOU DIFFERENTLY!
I KNOW THAT MUCH
SMIRK
Eh...
FOR
FOR YOU, THERE IS NO LOVE, IS THERE?
~RIGHT.
TUG
SO...
THAT'S THE REASON WHY
I LOVE YOU.

Realize
Ba-lump
Ba-lump
Ba-lump
Peet
YOU.. YOU'RE MAKING FUN OF ME!
WON'T YOU TEACH ME?
YOU WANT ME TO TEACH YOU SOMETHING GOOD? THE FIRST THING YOU HAVE TO DO TO LOVE SOMEONE IS TO BE CONSIDERATE.
YOU CAN'T JUST CONTROL YOUR PARTNER HOWEVER YOU WANT!
AND THEN
WHEN DO YOU PLAN TO STOP THIS BORING LECTURE?
I WANTED TO BE TAUGHT WITH A DIFFERENT METHOD.
Pull
KYA...
Ba-dump

!
I WON'T GO ALONG WITH A METHOD LIKE THIS..
NG...
No..
I can't resist...me
Evil Flowers
evilflowers.com

Don't tan Charles.
YOU SHOULD OBEY ME JUST LIKE THIS.
OKAY?
Blink
FOR ME, THAT MEANS THAT YOU LOVE ME.
THERE'S NO WAY THAT'S OKAY!
DO
OH
WHAT'S WITH HIM TRYING TO CONTROL ME LIKE THAT?!
AFTER ALL THIS TIME, I STILL HAVEN'T BEEN ABLE TO CHANGE HIS HEART AT ALL!
Ba-thump
Ba-thump
Just by being touched,
my heart gives in so easily.
h...It's probably only me who feels that way
This is so frustrating! It's not fair!

I WISH I COULD JUST FLY AWAY TO SOMEWHERE THAT THE PRINCE DOESN'T EXIST!
I HATE THIS!!!
WHOOSH
Float
WA...
Float
Float
KYAA! WHAT IS THIS?!
WA-WA-WAI-IT!
APPEARS
!
EH...
Float

REGISTING
KAGE! YOU'RE DOING THIS, RIGHT?!
UWAH, DON'T TAKE MY EVERY WORD SO SERIOUSLY!
QUICK!
LET ME DOWN~
Toss
Float
Float
Ba-dump
I THOUGHT I WAS GOING TO DIE...
I..
Ba-dump
Ba-dump
WHERE AM I ANYWAY?
PAT
PAT
THERE IS NO EXIT
EXCEPT THAT DOOR.
creak
!!

——WHOA...
THESE ARE ALL... MIRRORS?
THE WALLS, HE FLOOR, AND THE CEI-LING ARE ALL MADE FROM MIRRORS
THIS IS AMAZ-ING!
!

Turns
HELLO, ADRIENNE'S!
HOW ARE YOU DOING?
Reach
HEY...
THERE'S A DONATIAN CHARLES IN YOUR WORLD TOO, RIGHT?
COULDN'T HE AT LEAST BE A BIT MORE GENTLE?
WAA! THERE ARE SO MANY OF ME HERE!
Cacacle
Cacacle
Cacacle

Rip
"You plan to ask for your family's help to get you away from this castle?"
What makes me sad the most isn't that he ripped the letter.
It's more because he doesn't trust me.
Do you really think that I would betray you?
Even though I love you so much,
you still have all that doubt in your heart?
IF THAT'S HOW IT IS, THEN WHY DO YOU HAVE TO ALWAYS KEEP ME CLOSE TO YOU?
Dri?
YOU CLEARLY DO NOT EVEN CARE ABOUT ME...

Eh...
Whoosh
Shining
JUST NOW..
Blink
WHAT?
HM..
THIS MUST BE THE PRINCE'S MAGIC AGAIN...
WHERE AM I?
WHAT HAPPENED TO THE MIRROR ROOM?
GASP
CLACK
ADRIENNE

I am so unlucky
WHERE HAVE YOU BEEN?
When I actually want to meet him, I'm always ignored...
WHERE I GO IS MY BUSINESS, RIGHT?!
Eh...
I WAS JUST WORRIED ABOUT YOU...
B-dump

YOU'VE GOT SUCH A WEAK BODY IF SOMETHING HAPPENED TO YOU,
I WOULDN'T WANT TO LIVE ANYMORE
Eeeehhhh?!
YOU, YOU'RE EXAGGERATING
MORE IMPORTANTLY, I'M FINE REALLY I NEVER EVEN CATCH A COLD
flustered
Sigh
YOU CAN'T LIE MY BELOVED
NOW, COME, LET'S GET YOU BACK TO BED
!!
WAIT! IT'S THE MIDDLE OF THE DAY, AND YOU'RE TRYING TO TEMPT ME?
PUSH

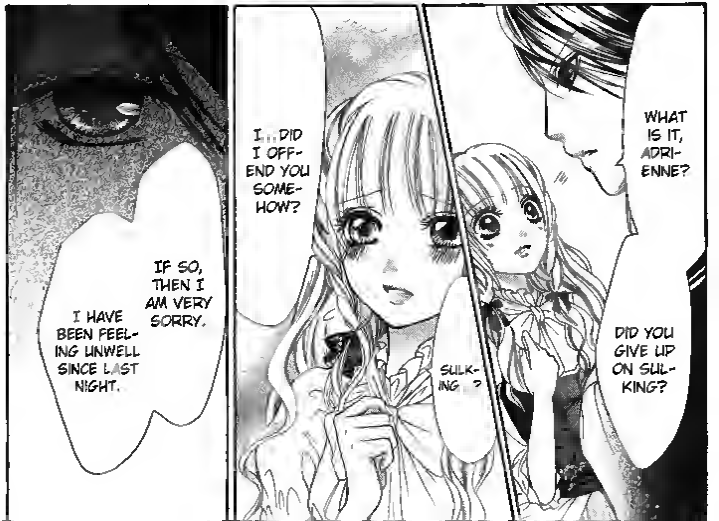
Chuckle
OH, OF COURSE!
WOULD I EVER RISK HARMING YOUR BODY?
NO, EVEN THOUGH I VERY MUCH WANT TO DO SO.
Close
Click
YOU HAD A FEVER LAST NIGHT.
EH?
SO PLEASE GET SOME REST.

Wha... what's going on?
HE SEEMS LIKE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON...
ADRIENNE DISAPPEARED?
NOD

You're the reason that she's getting depressed.
SHE'S PROBABLY GOTTEN UP SOMEWHERE AND CAN'T GET DOWN.
BEING DEPRESSED AND HIDING ALL BY HERSELF.
and have already sent it to her family.
You should at least tell her that you used your magic to repair the letter you ripped.
YOU SEEM TO TAKE HER SIDE A LOT.
...YOU'RE CRITICIZING ME.
Close

If you torment her too much, I don't know what she might do
I'm telling you this for your own sake.
Sigh
INDEED.
DOOR OPENING
SCRYING POOL, WHERE IS ADRIENNE
DONATIAN CHARLES!
Evil Flowers
evilflowers.com

TAP
Smile


WHAT IS IT, ADRIENNE?
I...DID I OFFEND YOU SOMEHOW?
DID YOU GIVE UP ON SULKING?
SULKING?
IF SO, THEN I AM VERY SORRY.
I HAVE BEEN FEELING UNWELL SINCE LAST NIGHT.

Hah
I SEE.
THAT SCATTER-BRAIN
HAS DONE SOMETHING STRANGE AGAIN, HUH?
EH...?
YOU'RE NOT MY ADRIENNE, ARE YOU?
WOOSH

WHEN I TRY TO TALK TO GERLGARAN, HE ONLY ANSWERS WITH 'CAW'
What exactly has happened?
AND THE PRINCE...
Plod
Deep sigh
WHY DO I FEEL SO UNHAPPY?
This kind person is my ideal prince, but...
Yes eating dinner together I've always wanted that
Dazzling
Dazzling
Dazzling
IF YOU START TO FEEL POORLY AGAIN, YOU CAN TELL ME AT ANY TIME
IS IT ALL RIGHT IF WE HAVE DINNER AT 7 TONIGHT?

Drip
Silence
I...
HEY, SCRYING POOL.
WHAT'S GOING ON?
DO YOU THINK THAT HE'S REALLY BECOMING GENTLER ..?
I WANT TO SEE THE DONATIAN CHARLES FROM BEFORE...
Waver
!
I FEEL LIKE I DON'T EVEN KNOW THIS VERSION OF HIM.

Donatian Charles!
THERE IS NO QUESTION ABOUT IT, ADRIENNE'S BEEN TO THE MIRROR ROOM.
Eh...
If that's the case, then who is this girl?
!?
I'm actually here, so why...?

WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
WHAT IS THE MIRROR ROOM?
IT'S A PLACE THAT CONNECTS TO OTHER WORLDS
THE WORLD THAT WE'RE LIVING IN AND THE OTHER WORLDS...
THEY'RE ALL DECEPTIVELY SIMILAR, AND THERE ARE COUNTLESS DIFFERENT WORLDS OUT THERE
NORMALLY WE'RE TIED TO WHICHEVER WORLD OUR PHYSICAL BODIES ARE IN.
THE MAGIC OF THESE MIRRORS IS THAT THEY MAKE IT POSSIBLE TO REACH THE OTHER WORLDS.
THEN,
IS THIS A REAL WORLD TOO...?
IT'S REAL...
YOU'RE HERE IN THIS WORLD IS BECAUSE...

Evil Flowers
evilflowers.com

YOU AND THE ADRIENNE FROM MY WORLD
HAVE SWITCHED PLACES BY WAY OF THE MIRRORS' MAGIC
THE MIRRORS' MAGIC...?
FWISH
WHOOSH
Realize
NOW THAT I THINK OF IT, THAT WAS EXACTLY WHEN THE PRINCE STARTED ACTING STRANGE...
THE ROOM WITH THE MIRRORS! THAT'S IT!
CLAPS

Dazzling
Dazzling
Dazzling
NO WONDER I THOUGHT THERE WAS SOMETHING WRONG
THERE IS NO WAY THAT MY DONATIAN CHARLES WOULD BE THAT GENTLE
I don't exactly understand it, but apparently the magic works by going into the mirror room
I just need to find that room again so I can go home!
LOOK AROUND
Eh?
It's not here?
Two identical towers?!
Stumble
Kya!
Another one
Gong
Gong
Gong
CAN I CLIMB UP THIS WALL?
ADRIENNE!
WHAT ARE YOU DOING?!
Ah...

ACCIDENTALLY CAME HERE FROM ANOTHER WORLD USING THE MIRRORS' MAGIC?
SO, IN OTHER WORDS, YOU ..
YES ..
He will be able to help me
Maybe by telling the Prince all this,
I wonder why...
EHM, I WANT TO GO BACK TO THE WORLD I CAME FROM NOW...
I CAN GO BACK, RIGHT?
IT WOULD BE... DIFFICULT
CLATTER
YOU'RE LYING! ALL I NEED TO DO IS TO GO INSIDE THAT ROOM AND COME BACK OUT THROUGH THE MIRRORS AGAIN, RIGHT?
YES .. BUT..

YOU MUST HAVE SEEN THEM, THE INNUMERABLE WORLDS THAT ARE REFLECTED IN THE MIRRORS
FROM ALL OF THOSE WORLDS, TO DETERMINE WHICH WORLD YOU CAME HERE FROM... IT'S NOT AN EASY THING TO DO.
WE WOULD NEED INFINITE TIME.
Infinite time...
THEN YOU MEAN THAT...
THERE'S A POSSIBILITY THAT I'LL NEVER BE ABLE TO GO BACK THERE?
NOD
That can't be
ADRIENNE...

Eh?
CAN'T YOU JUST ACCEPT YOUR DESTINY?
WHICHEVER WORLD YOU WERE ORIGINALLY IN, YOU'RE STILL YOU,
MY IRRE-PLACEABLE ADRIENNE
!
.....
IF IT'S DESTINED TO BE THIS WAY, WON'T YOU ACCEPT IT?

YES.
IF WE CAN'T FIND THIS WORLD'S ADRIENNE, THEN
IT CAN'T BE HELPED.
TWITCH
YOU SAID-- "IT CAN'T BE HELPED?"
door opening
AH...
Caw
FLAP
FLAP
Is everything alright?
THAT WOMAN IS SO BORING!
IF THAT WERE THIS WORLD'S ADRIENNE, SHE WOULD NEVER SAY SOMETHING LIKE THAT.
Damn
ADRIENNE..
HOW DARE YOU LET ME FEEL LIKE THIS...
FLAP
FLAP

BAM
GERLGARAN, I'M GOING TO LOCK MYSELF IN THE TOWER FOR A WHILE
What are you going to do?
CLATTER
OBVIOUSLY,
I'M GOING TO FIND MY ADRIENNE.
Rustle
I can't agree with such a dangerous course of action.
BAM

WHAT DO YOU MEAN?
I AM NOT SATISFIED WITH THINGS LIKE THIS.
I WILL DEFINITELY FIND HER, AND I WILL NEVER LET HER DO SOMETHING LIKE THIS AGAIN.
I'LL BE VERY STRICT WITH HER.

It's best not to let me accidentally slip into a different world...or else there might be another big mess like this one.
What the prince said was right.
THE SCRYING POOL ISN'T WORKING EITHER. IT'S PROBABLY BROKEN.
I can't allow you to enter that room or even to search for it.
He said it's okay that I'm here.
Should I... try to think that too?
If I can love him, will my heart be at ease?
SQUEEZ

No, it's wrong
HE IS NOT THE PRINCE THAT I LOVE.
I shouldn't get so angry about such little things
TAP
the prince is still learning about love and how to believe in people,
so I have to believe in him.
Once more

I want to see my Donatian Charles.
DONG
STEP
PLE-ASE...
JUST GIVE UP.

NO!
NO WAY!
IF I CAN'T FIND IT JUST BY LOOK-ING,
THEN I'LL MELT THE ICE OF THE SCRY-ING POOL AND ASK IT HOW TO GET TO THE MIRROR ROOM!
I WILL DEFINITELY MAKE IT BACK TO WHERE MY PRINCE IS.
Grab
!

Evil Flowers
evilflowers.com
STOP IT!
AH...
PLEASE UNDERSTAND, ADRIENNE.
IF YOU END UP IN A DIFFERENT WORLD,
THAT WORLD'S ADRIENNE WILL BE SACRIFICED.
PUSH
AKAI

SURELY YOUR DONATIAN CHARLES
WILL BE ABLE TO LOVE MY ADRIENNE
What does that mean?
But...
But...
He's always such a cold, arrogant, and self indulgent jerk.
Will he just leave me here?

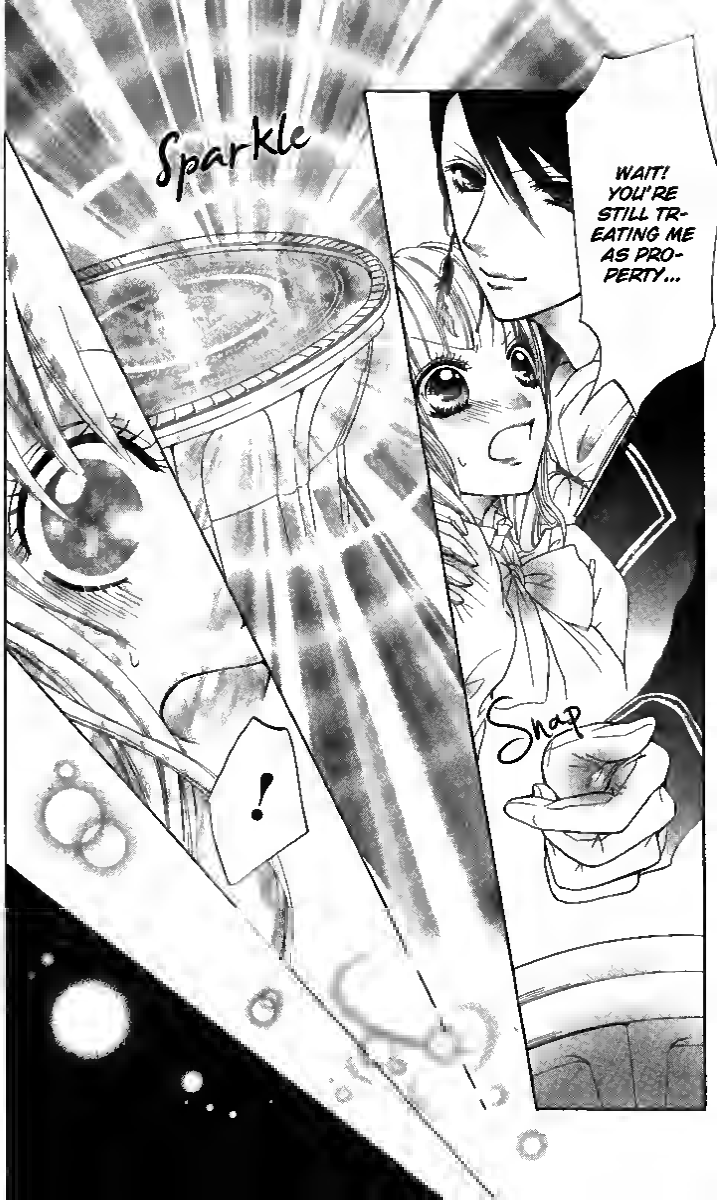
I can't help but want to be with him again
PLEASE COME AND HELP ME, YOU STUPID DONATIAN CHARLES!
CRACK
YOU SAID THAT I'M STUPID...?

SO RUDE.
WHO'S REALLY STUPID, YOU THOUGHT-LESS WO-MAN?
Eh...

DONATIAN... CHARLES...?
RE... REAL-LY?
MY...

I finally found him!
My prince...

I APO-
LOGIZE,
MY
OTHER
SELF,
This
BUT THIS
IS MY PRO-
PERTY.


Sparkle
WAIT! YOU'RE STILL TREATING ME AS PROPERTY...
Snap
!

UM...
WHERE AM I NOW?
IT AP-PEARS...
TAP
THAT IT WENT WELL.
IT SEEMS THAT THE ME IN EVERY OTHER WORLD HAS A VERY STRONG DE-SIRE TO MO-NOPOLIZE YOU.
IT WAS NECESSARY TO FIND THE MIRROR THAT CONNECTS THIS WORLD AND THAT ONE
THANKFULLY THE SCRYING POOL WAS FROZEN AND BECAME THE MIRROR BETWEEN WORLDS
SO THAT I WAS ABLE GO THERE.
TOUCH
AND THEN...

FINALLY, I CAUGHT YOU.
DONATIAN CHARLES!
BAM
I THOUGHT THAT I WOULD NOT BE ABLE TO SEE YOU ANYMORE!
Hic
Hic
Chuckle
Hic

Hic
AH~ AH...SO NOISY
MAYBE I WAS BETTER OFF WITH THE MORE MATURE ADRIENNE...
Hic
Push away
Tremble
Tremble
YOU... YOU...
YOU'D BE FINE WITH ANYONE, IS THAT IT?! YOU'RE THE WORST!
YOU MUST HAVE BEEN SEDUCING HER TOO, RIGHT?!
FLAP

Even though he said that,
After just one look, he knew that she wasn't you.
Even though it might have cost him his life, he still searched for you.
You and he are definately meant to be together.
Don't be so angry!
GERL-GARAN!
Eh...
Ba-dump

STOP SPEAKING NONSENSE, GERLGARAN'
FLAP
THE OBEDIENT AND MATURE YOU..
WAS JUST NOT INTERESTING AT ALL.
TAP
TAP
.....

Me too
TAP
A gentle you is boring
It seems that
But
I won't say that out loud.

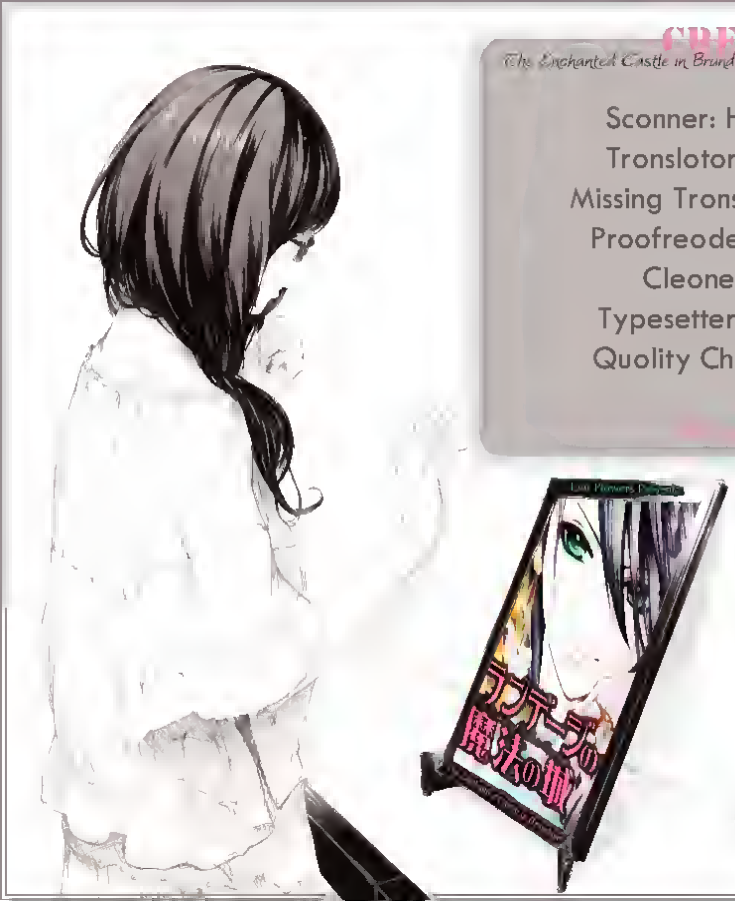
Evil Flowers
evilflowers.com

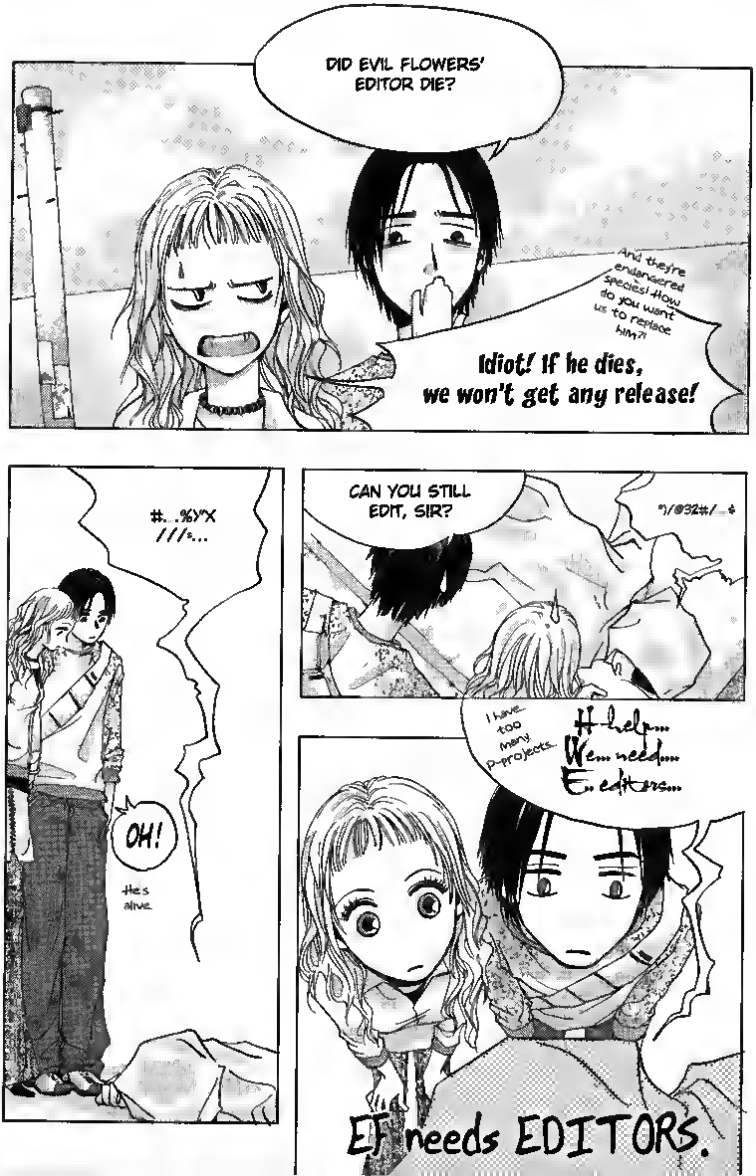
is mine
alone
SECRET.

CREDITS

The Enchanted Castle in Brundage Volume 01 Chapter 01

Sconner: HelloSugoh
Tronslotor: Lechot23
Missing Tronslotions: SoRo
Proofreoder: Melito_H
Cleoner: Lenne
Typesetter: Tulvonder
Quolity Checker: oyne

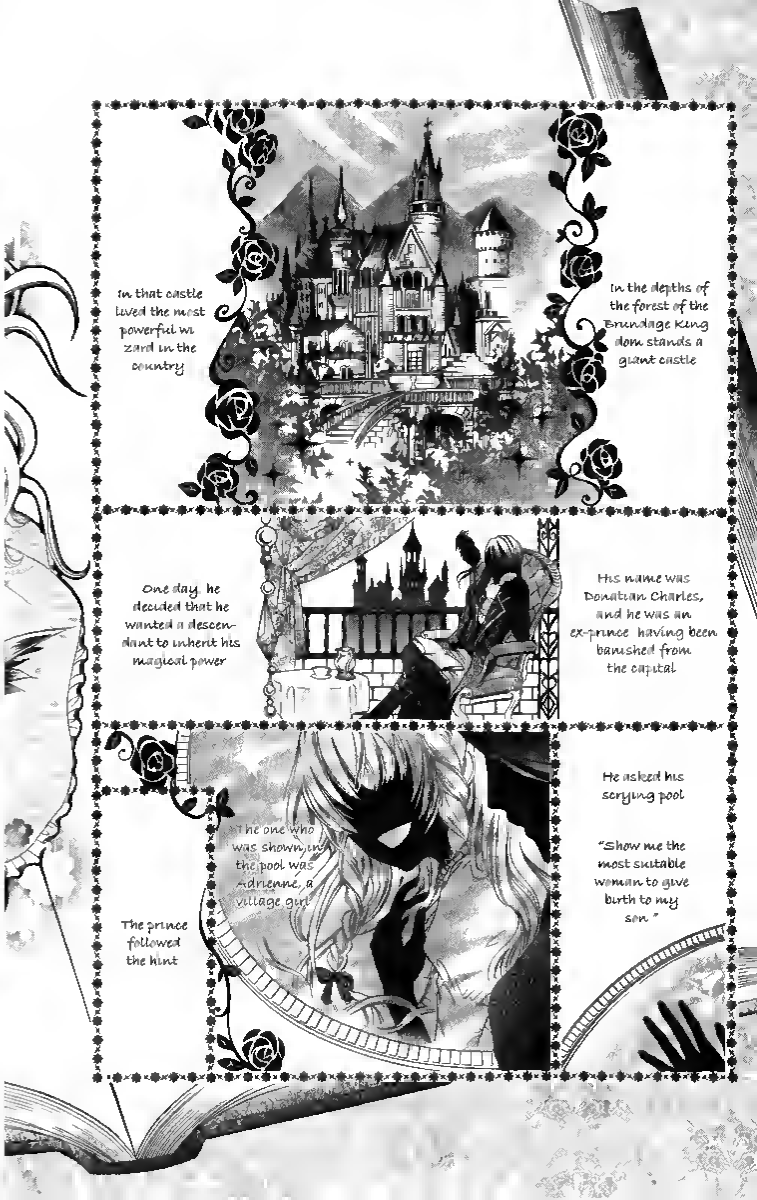



DID EVIL FLOWERS' EDITOR DIE?
And they're endangered species! How do you want us to replace him?!
Idiot! If he dies, we won't get any release!
#..%)^X ///...
OH!
He's alive
CAN YOU STILL EDIT, SIR?
*)/@32#/_+
I have too many projects.
H-help... We... need... E-editors...
EF needs EDITORS.

The crazy rabbits!
Evil Flowers' staff!
We need Japanese Translators for all these projects!!!
Sensei to Nisha
Rakuen Route
Honey Bitter
Toki Moka
Bandage no Maihou no Shita
Mangetsu no Yoru ni Akuma no Kiss
Short Sunzen
Clover
Gal Kadou
ry Dynamite
Come and join us
If you don't want us
to send the crazy
rabbits after you!!
VISIT US AT: WWW.EVILFLOWERS.COM

THE ENCHANTED CASTLE IN BRINDAGE
ブランデーの魔法の城
魔王子さまと
闇の娘
The Enchanted Prince and The Girl of Darkness

Adrienne, the eldest of the 6 siblings, was very stubborn and earnest
Unlike the very arrogant and self indulgent Donattian Charles,
He used his magic to take her away to his castle!
At first the two of them would always fight.
but before they realized it they were actually attracted to each other
So what kind of story will it be this time?


In that castle lived the most powerful wizard in the country
In the depths of the forest of the Brundage kingdom stands a giant castle
One day he decided that he wanted a descendant to inherit his magical power
His name was Donattian Charles, and he was an ex-prince having been banished from the capital
He asked his scrying pool
"Show me the most suitable woman to give birth to my son."
The one who was shown in the pool was Adrienne, a village girl
The prince followed the hint

clink
WHAT'S WRONG?
.....
Kage
NO...
SOMEONE HAS BROKEN THROUGH THE CASTLE'S BARRIER
IT DOESN'T SUIT YOUR TASTE?
I'VE NEVER COOKED EXTRAVAGANT DISHES LIKE THIS BEFORE...
Lord Kage, teach me though
-ch
EH?
AS ONE WOULD EXPECT FROM THE PRINCE YOU'VE KNOWN THIS WHOLE TIME HM?

PR/N: "There are a ton of Lilith legends, but in this manga, they've basically combined the legends in which she is a succubus with the legends in which she was the first vampire. Additionally, there are legends in which she roams the earth for eternity kidnapping babies and eating them (or sucking their blood or turning them into little vampire baby minions, or some other bad thing), hence Adrienne's question.

!?
WHO...WHO ARE YOU?!
I HAVE COME TO COLLECT PAYMENT FOR SOMETHING THAT I LOANED THE PRINCE IN THE PAST
I AM LILITH
...LILITH
I HAVE A QUESTION! ARE YOU THE EVIL THAT LURKS IN THE NIGHT KIDNAPPING BABIES AND EATING THEM?!
GASP
I AM CALLED THE GIRL OF DARKNESS.
eat the
AND SAYING THAT I EAT BABIES? THAT IS SUCH ARBITRARY NONSENSE
WHAT I LOVE AND DESIRE IS THE BLOOD OF MEN
PARTICULARLY THAT OF...

!!
AH...
YOU DID NOT FORGET ABOUT IT, DID YOU? PRINCE, I SAVED YOUR LIFE ONCE
AT THAT TIME YOU PROMISED TO GIVE ME WHAT I WANT...
I DIDN'T FORGET.
WHAT DO YOU WANT?
VERY EXTRAORDINARY MEN...
WHAT I WANT IS THIS FULLY MATURED YOU.
NOW, I WILL MAKE YOU MINE...
NO!

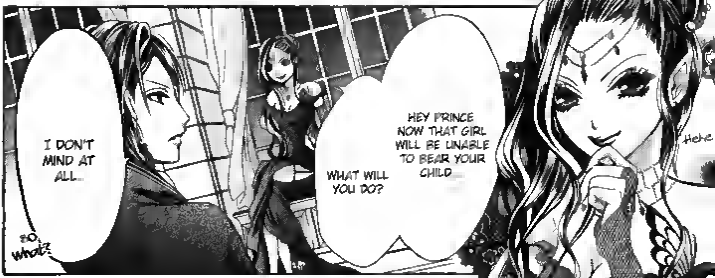
BECAUSE THE PRINCE IS MY... HE'S MY...
NO, YOU YOU CAN'T DO THAT
UM...
Fssssh
Hmph
EVEN SO, I NEVER WOULD'VE THOUGHT THAT IT WOULD BE A POOR AND BORING GIRL LIKE THIS!
I'D HEARD THE RUMOR. SO HE REALLY DID TAKE A HUMAN GIRL TO BEAR HIS CHILD?
Shriek
WHA ?! DO YOU INTEND TO BREAK YOUR PROMISE?!
YOU DON'T MEAN TO SAY THAT YOU ARE SERIOUSLY IN LOVE WITH THIS POOR AND BORING GIRL, DO YOU?
I WILL REPAY YOU... HOWEVER...
THAT'S OK, I DON'T THINK I WANT ETERNAL LIFE.
BUT YOU KNOW THERE'S NO NEED FOR THAT.
IF YOU BECOME MY HUSBAND I WILL GIVE YOU ETERNAL LIFE!
Clink

WITHOUT MY PERMISSION,
YOU'RE UNABLE TO TAKE ANYTHING FROM ME
TREMBLE
EH
I WILL MAKE YOU SAY YES FOR SURE!
Mmoosh
!
PRINCE, WHAT HAPPENED BETWEEN THE TWO OF YOU...?
Gone
IT'S JUST SOME BUSINESS
YOU DON'T HAVE TO WORRY
WAI...
SLAM

DON'T WORRY, HE SAID? THERE'S NO WAY I CAN DO THAT!
Loom
I NEVER WOULD HAVE THOUGHT
THAT SOMEONE LIKE YOU WOULD BE THE ONE GETTING IN MY WAY.
Glow
I'LL HAVE YOU COMPENSATE FOR YOUR RUDE MOUTH.
KUKUKU

KYAAAAAAAA!
SLAM
NOOOO!
TREMBLE
Th-There's something weird on my body...
TREMBLE
Stroke
Stroke
Why... Why?!
And... my breasts are gone?
TAP
TAP
Surprise
ADRIENNE? WHAT'S WRONG?

Fwap
NO! DON'T LOOK!
SOB
SOB
HOW...?
Evil Flowers
evilflowers.com
WHAT SHOULD I DO... I'VE BECOME A MAN...
Giggle
THIS IS TOO MUCH FOR A JOKE— LILITH.



IF YOU PROMISE TO BREAK OFF YOUR RELATIONSHIP WITH THE PRINCE I'LL RETURN YOU TO NORMAL!
FLINCH
HEY YOU! THE GIRL OVER THERE!
YOU'RE JUST BLUFFING...
Hmph

SO STUBBORN.
FINE THEN, YOU CAN JUST STAY LIKE THAT FOREVER!
FWOOSH
AH
NO WAY!
TURN
WELL LILITH'S MAGIC CAN ONLY BE BROKEN BY LILITH HERSELF.
PRINCE WILL I REALLY HAVE TO STAY LIKE THIS FOREVER?
Gloom

*T/n: Aww so sweet

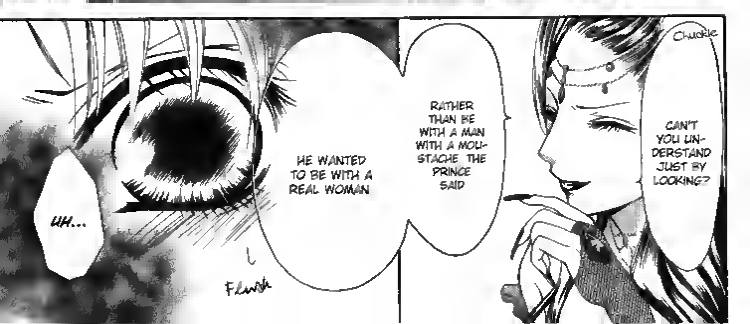
That's
ADRI-ENNE
NO MORE!
What should I do...?
I can't stay with the prince when I'm like this!
SLAM
LEAVE ME AL-ONE!
YOU'RE DISGUSTED WITH ME, RIGHT?
NO.
TURN
YOU LIAR!

Evil Flowers
evilflowers.com

YOU'RE STILL SWEET!
DONA-TI
DON'T WORRY ALTHOUGH IT WILL TAKE SOME TIME
I WILL DEFINITELY DO SOMETHING ABOUT YOUR SITUATION
ADRIENNE
YOU .

KYAAAAAAAA!
Kage, Ple...Please bring me...
men's clothes... and a shaver...
It's been several days since it happened...
Tsk! Ah, no!
Kya! nak- ed.
Ugh. mous- tache.
I can't stand looking like a man anymore!
If we don't do s.mething at.out this quickly...
DONATIA...
clatter

—Eh?
BA-DUMP
WHA...
WHAT ARE YOU DOING...?


Chuckle
CAN'T YOU UNDERSTAND JUST BY LOOKING?
RATHER THAN BE WITH A MAN WITH A MOUSTACHE THE PRINCE SAID
HE WANTED TO BE WITH A REAL WOMAN
UH...
Flush

GONG
GONG
GONG
OH. I EXPECTED HER TO TALK BACK TO ME.
GONG
GONG
TAP
!
why didn't I resist?
why didn't I try to drive her away?
I want to say something, but...
I can't say anything while I'm being like this...
Flap
GERLGARAN!
...THE THING SHE WANTS...
be patient
until Prince gave the girl of darkness the thing she wants.

I DON'T WANT THAT! I CAN'T BE PATIENT!
GASP
WHAT CAN I DO TO RETURN TO MY ORIGINAL FORM?!
Either we break the girl of darkness's curse
Or...
OR...?

GONG
FINALLY, YOU SEEM TO UNDERSTAND YOUR CURRENT POSITION.
Smirk
YOU SWEAR YOU'LL GIVE UP THE PRINCE, RIGHT?

Chuckle
YOU'LL REALLY CHANGE ME BACK TO MY ORIGINAL FORM?
Glow
NO ONE CAN BREAK A BLOOD OATH
!

WRITE YOUR NAME ON THE PARCHMENT
WITH YOUR BLOOD...
AH...
clang
!
I'M SORRY
JUST HURRY UP AND DO IT, YOU STUPID LITTLE GIRL!
Now.

CLENCH
Slash
GYAAAA!
FLAP
FLAP
FLAP

GERLGARAN TOLD ME
THAT THE SOURCE OF YOUR MAGIC IS THIS LONG HAIR
THIS WAY, YOU CAN'T USE ANY MAGIC!
YOU AND I ARE EQUAL NOW!
...YOU'RE ONLY A MERE HUMAN
DON'T THINK SO HIGHLY OF YOURSELF!
DO YOU REALLY THINK THAT THE PRINCE TAKES YOU, AN UGLY, PLAIN AND BORING GIRL, SERIOUSLY?
GRRR
I'M BETTER THAN YOU WITH YOUR LOUSY ATTITUDE!
WHAT DID YOU SAY, SHORTY?!
DEMON GIRL!
grumble
grumble
TAP

Haa.
TO SAY THAT YOU ARE WOMEN...
Eh...

YOU HAVEN'T REALIZED IT YET, LILITH?
THE REASON I'VE KEPT YOU AT THE CASTLE IS...
Smirk
Wha?
WHAT? PRINCE! THIS LITTLE GIRL IS INCONSEQUENTIAL!
DIDN'T YOU SAY THAT YOU WANTED TO BE WITH ME?

TO MAKE YOU LOSE YOUR CONCEPT OF TIME
WHAT?!
Eh ? It's midnight right now isn't it?
ADRIENNE
YES?
I'LL SHOW YOU
THE REASON WHY LILITH IS CALLED "THE GIRL OF DARKNESS"

Click
WHOOSH
!?
THE SKY...!
AH...
AH...

Shining
Gyaaaaaaaaaa!
!!
Ahh!
WHEN LILITH IS EXPOSED TO SUNLIGHT, SHE BECOMES LIKE THAT.
I JUST WAITED FOR THE DAWN TO COME
Ah, what is this?
Blood. If I don't drink blood right now. Ah. Ahh
THAT'S RIGHT, LILITH.
AS PROMISED, YOU WILL GET WHAT YOU WANT.
Hee
GASP

NO, DONATIAN CHARLES!
WHAT YOU WILL GET IS...
You'll let me drink your blood?
Blood?
Grind
By saying that, do you think you can run away from the pledge you made to me?
I won't let it happen!
THAT IS WHAT YOU WANT, ISN'T IT?
TO SEDUCE MEN.
YOUR "FALSE FORM""
Grin

LOOK OUT!
LIKE I'LL GIVE UP ON YOUR HIGH QUALITY BLOOD!
Click
IF YOU DON'T WANT WHAT I'M OFFERING, THEN YOU CAN JUST STAY IN THAT FORM.
GULP
I DON'T THINK THERE ARE MANY MEN THAT WILL BE TEMPTED BY AN OLD WOMAN.
HOWEVER,

Stare
Stare
Stare
fine then!
Click
Appears
.....
Now
THEN, I'LL SEND YOU WHEREVER YOU WANT TO GO,
SINCE YOUR MAGIC POWER WON'T RETURN FOR A WHILE
THEN SEND ME TO A BIG CITY
I'LL HAVE NO SHORTAGE OF MEN'S BLOOD TO DRINK THERE
Sulk

Hmph
WHAT A STUPID PRINCE!
REFUSING MY OFFER OF ETERNAL LIFE!
Heh
DON'T REGRET IT LATER!
Sigh
THE THING THAT I WANT
MORE THAN AN ETERNAL LIFE...
?
DONA-TIAN...
—AH,
IT SEEMS THAT YOU'VE ALSO RETURNED TO YOUR ORIGINAL FORM
EH?

AH. YOU'RE RIGHT!
HUH? WHAT IS THIS? I'M ALL MUDDY...
THE CLOTHES ARE RIPPED TOO!
This is all Lilith's fault.
what
what
what
CHUCKLE
HONESTLY...
YOU WERE SO UNWOMANLY FIGHTING WITH THE GIRL OF DARKNESS LIKE THAT.
EvilFlowers
evilflowers.com
I CAN NEVER PREDICT WHAT YOU WILL DO NEXT.
WA...

ABOUT ME...
WERE YOU SHOCKED?
SHOCK
NO WAY...
YOU STILL DON'T UNDER-STAND?
?
WOOSH
.....
—Ehhh...

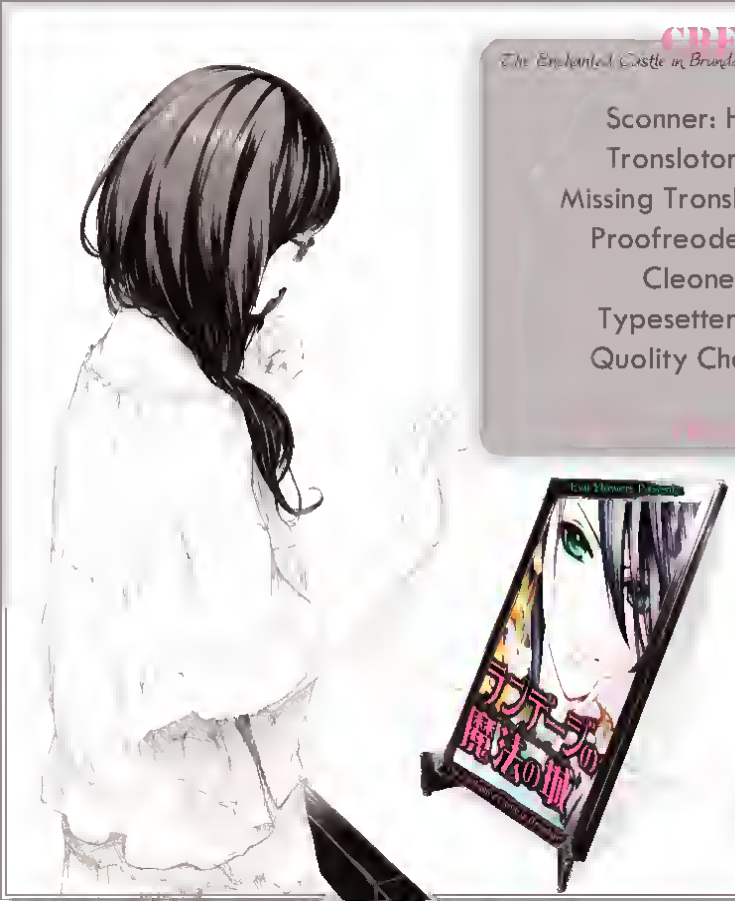
"You."
"That is..."
!
"The thing that I want more than an eternal life"

FROM NOW ON I'LL BE ACCEPTING PROTECTION FROM YOU
AH...
I HEARD THAT YOU WERE VERY BRAVE ALSO
SNIRK
Sniffle Sniffle
Flustered
Huh...?!
GEEZ!

CREDITS

The Enchanted Castle in Bondage Volume 01 Chapter 02

Sconner: HelloSugoh
Tronslotor: Lechot23
Missing Tronslotions: Scoyth
Proofreoder: Melito_H
Cleoner: Lenne
Typesetter: Tulvonder
Quolity Checker: Tesso



THE ENCHANTED CASTLE IN BRUNDAGE
ブランデーの魔法の城
魔王子さまと
夢のドラゴン
The Enchanted Prince and The Dragon in the Dream

IT'S TER-RIBLE...
Come, Gerlgaran! Gerlgaran!!
The prince doesn't wake up?

In the fireside's old story
There was a queen that awoke with a kiss?
I'VE TRIED THAT TOO
NO MATTER HOW I SHAKE HIM AND HIT HIM, IT'S USELESS
No matter what kind of magician the prince is
there's a possibility that he deliberately let his spirit fly away, only to try to get it back again...
EH?
His soul probably left his body and entered the dream world!
IS THAT OKAY?
ANYWAY, NO MATTER WHAT I DO, HE JUST WON'T WAKE UP!

From his current condition,
an unexpected situation might have happened
that's...
WHA-WHAT SHOULD WE DO THEN?
IS THERE NO WAY TO HELP THE PRINCE?
It's not that there's none
but it's dangerous for you
UGH, BUT THE ONE IN DANGER IS THE PRINCE, RIGHT?
I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO ME.
but...

PLEASE!!
GERLGARAN, TELL ME
WHOOSH
!
This is the magical plant the Prince raised, the dreaming grass...
Spread this flower's dew onto your eyelids and if you sleep next to him
you will get into the Prince's dream.
THEN WITH THIS... I ALSO...
but...
if you face the same danger as the Prince
there's a possibility that you can't get back here
GASP
clench

Evil Flowers
evilflowers.com

THE ANSWER IS THE DRAGON, THE RED DRAGON
BLOW UP THE BIG FIRE, THE DEMON'S WING...
Grimes?
!!
FINGRA FIMBRE FIERABRA
WHO BECAME THE STARS?
WHY IS THERE A WALL IN A PLACE LIKE THIS?
It hurts
Hmm?
ISN'T THIS UROKO?
no way geez!
TOP
WAIT!
BAMM
HEY, WAIT.
KYAA!

kyaaaaaa
uh,
VRO-KO...?
DR...
DRA-GON...
IS IT DEAD. .?
Anyway in the song just now
KYAAA
JOLT

BOU
NCE
!!
SO SMALL! IT MUST BE A BABY DRAGON...
Oh
IS THIS DRAGON PERHAPS...
YOUR MOTHER..?
It was just the same with the Prince that had lost his mother since very young...
This child is also alone...
POOR THING..
eh...
WHO IS IT?

Evil Flowers
evilflowers.com

I UNDERSTAND, LET'S PLAY THEN!
It seems that I can't just leave him alone!
Lights up
song playing
Bounce bounce. He doesn't go to sleep
hmph hmph very angry
hide and seek
look around
I'm really lost
playing horse
Sigh
Sigh
He's unexpectedly heavy
more more
Tr ed
ZZZZ
Phew...
HE'S FINALLY ASLEEP
I feel sorry for this child
but I have to look for the prince while I can
Ma

Magi-cian!?
!!
POP
FINGRA FIMBRE FIERABRA
A MAGICIAN CAME FROM THE SKY
WHEN THE STARS WERE FALLING THAT NIGHT.
WAIT!
What does it mean?!
HE DISAPPEARED IN THE OPEN MAZE
HE WAS CAUGHT IN THE PRISON OF DREAMS
DO YOU GUYS KNOW ABOUT DONATIAN CHARLES?!
PLEASE! TELL ME WHERE HE IS.

No way. Fimbre
But. Fingra
Fingra
Then, if you can answer this, we'll tell you...
Sorry. We aren't that kind..
Why do we have to tell a human?
What!?
Can you somehow...
Why...
What is this creature that even though it doesn't eat anything, it can become thin and fat by itself?
Fimbre
Fierabra
I'm good with puzzles but...
Ehm...
Wait a minute...
grin
If you can't answer it...

Evil Flowers
evilflowers.com

UNFORGIV-ABLE...
BULLY ADDIE..
THUMP
THUMP
He protected me
LITTLE ONE
SNEAKS
while we can
AWAY!
!?
I've had enough!
Puzzle again?
Ugh
IF YOU GO TO THE PRISON OF DREAMS
JUST DIVE INTO THE NIGHT SKY
Fiware
Fiware
Fiware
HEY THERE! WAIT UP!
TELL ME THE PRINCE'S WHERE-ABOUTS!

I'll just find him with my own power...!
WIND
sigh
I'VE REALLY LOST MY WAY...
I CAN'T EVEN FIND THE PRINCE...
MOON!
HMM?
REALLY... THE MOON IS REFLECTED ON THE WATER'S SURFACE...
It's beautiful, right?
Last time
In the night when I talked with Donatian Charles, it was the full moon
It stunned down a bit
AH!
FLINCH
I KNOW! THE THING THAT BECOMES THIN AND FAT IS THE MOON!
THE ANSWER TO THE PUZZLE IS THE MOON
Owa, it's so vexing!

Anyway, those kids song
In its own way, does it have any meaning
IF YOU GO TO THE PRISON OF DREAMS
JUST DIVE INTO THE NIGHT SKY...
IT'S WHAT THEY SAID...
BUT THERE'S NO WAY IT CAN BE...
GASP
MAYBE IT CAN...
If I jump in here...

Evil Flowers
evilflowers.com

If it's a dream somehow...
Is this... a dream...?
don't wake me up...
SPLASH SPLASH
While I still can't meet the prince...
It's painful, can't breath...
No, if it stays like this...

WHY ARE YOU HERE?
THUD
cough cough
drip
drip
It's not a dream...
Donatian Charles!
Evil Flowers
evilflowers.com
CAME TO HELP ME?
YOU...
Uh...
I was helper of Count
YOU ASK WHY
I CAME TO HELP YOU.

BECAUSE I'M WORRIED ABOUT YOU
WHAT HAPPENED EXACTLY?
I SAW MY CHILDHOOD DREAM
MY LONELINESS THAT WAS CAUSED BY EVERYONE'S IGNORANCE AND...
"How terrible."
"That kid is a monster!"
MY MOTHER WAS DEAD, AND I WAS BEING ALONE.
WHEN WE REALIZED WHAT HAPPENED
WE WERE ALREADY IMPRISONED HERE
DUE TO ITS TREMENDOUS ENERGY, IT TOOK OVER OUR SPIRITUAL BODY
THE FEELING OF THE DRAGON THAT WAS TRAPPED IN THE SAME CIRCUMSTANCES IN THIS WORLD, WERE SYNCHRONIZED.

IN OTHER WORDS... YOU CAME HERE FROM YOUR DREAM?
YEAH, WHILE STILL IN FORM OF SPIRITUAL BODY...
THAT'S WHY I CAN'T RETURN TO MY ORIGINAL BODY
EH
YOU SAID YOU CAN'T RETURN THEN OUR BODIES...
AT ANY RATE, OUR BODIES WILL WEAKEN AND THEN DIE...
ding
No way...
IS THERE NOTHING WE CAN DO?
I WILL JUST TRY IT NOW..
THUMP
THUMP
THUMP
YOU SHOULD HAVE KEPT QUIET AND WAITED IN THE CASTLE...
UGH

IF ONLY THERE WERE A WAY TO LEAD HIM TO THIS PLACE
!!
IF THAT'S THE CASE, LEAVE IT TO ME!
THAT LITTLE DRAGON HAS SPECIAL MAGIC THAT CAN DISTORT THE SPACE
SHRINK
I'M SORRY
HMM... THAT'S IT! HE WAS THE ONE WHO BROUGHT US HERE,
SO WE JUST NEED TO GET HIM TO LET US OUT!
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
I CAN SENSE HIM NEARBY,
BUT IT'S WARY OF US SO HE WON'T SHOW HIMSELF
BREATHE IN
IT WILL BE ALRIGHT
little one, let's sing together!

Bounce bounce, the rabbit's father is...
bmph bmph very angry
WHAT ARE YOU DOING?
IT'S SONG PLAYING!
I THINK IT WILL ATTRACT HIM.
ISN'T IT A MONSTER?
BUT HE'S STILL A BABY!
A WHILE AGO, HE WAS REALLY HAPPY
The punishment for the naughty boy
is a smack on the ass
HE HE HE
HEH...
WHAT
?

THAT'S WHY I'VE NEVER GOTTEN BORED OF YOU..
BA-DUMP
!
annoyed
WH-
WHAT DO YOU MEAN
BOING
PLAY-ING?
SPARKLE
SPARKLE
SPARKLE
LITTLE ONE!
!

I'VE NEVER THOUGHT THAT HE WILL REALLY APPEAR!
LIGHT
I'LL HAVE YOU CONNECT THE SPACE
!!
SQUEEZ
SLOW

WAIT, DONATIAN CHARLES!
LEAVE HIM ALONE!
DOWN
POP
TAP
WHY DO YOU GET IN THE WAY?
IF WE DON'T GET HIS MAGIC OUT..
WE CAN'T GET OUT OF HERE.
BE-CAUSE...

Evil Flowers
evilflowers.com

IF TOGETHER WITH ADDIE
WILL NOT BE ALONE?
NO LONGER...
ALONE, RIGHT?
Little one...
SHINING

Don't worry
I will not let the prince see the lonely dream
NG..
IS IT A DREAM..
...
smirk
!
IT'S A DREAM, AND ALSO REALITY

DONATIAN CHARLES!
Fw
AP
YOU ARE AWAKE...
THAT'S GOOD...
IF ONLY IT WASN'T MORNING NOW.
EH?
THIS IS SUCH AN INTERESTING CONDITION..
!!
KYAA
GRAB

ONCE IN A WHILE, TEMPTED BY YOU FIRST...
ISN'T BAD AT ALL.
BLUSH
NO WAY! IT'S NOT LIKE THAT!
pervert!
IT WAS YOU WHO CRAWLED INTO MY BED...
BUT THAT'S...
GYA?
GYAA!
struggle
struggle

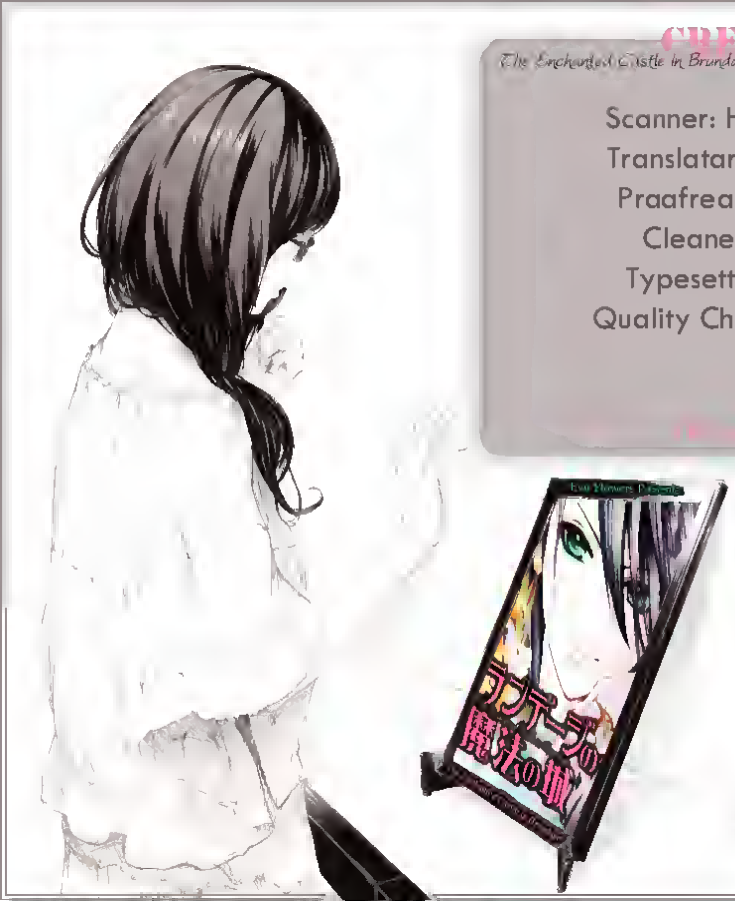
BOUNCE
LITTLE ONE!
OH!
WHAT A SHOCKING MAGICAL POWER.
IT SEEMS THAT HE LIKES YOU
AND FOLLOWED YOU HERE
!
BOUNCE
I WAS LIKED BY CHILDREN...
NO MATTER HOW STRANGE AND NAUGHTY THE CHILDREN WERE...
SMACK

AND THEN...
?
BY AN EVIL MAGICIAN TOO...

CREDITS

The Enchanted Castle in Bondage Volume 01 Chapter 03

Scanner: HellaSugah
Translatar: Lechat23
Praafreader: Arya
Cleaner: Lenne
Typesetter: pikari
Quality Checker: ayne

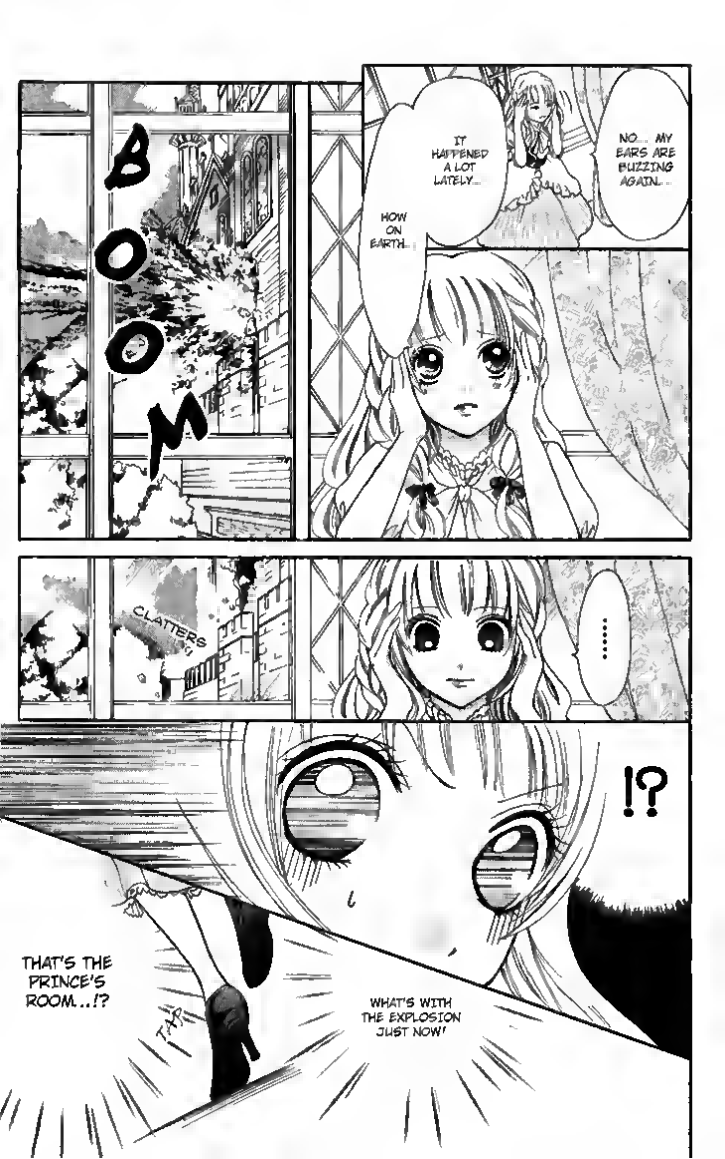


Our projects need more love!
Come and join Evil Flowers if you want to help out!
We are currently looking for:
♥ J/K/C translators [especially J translators]
♥ Experienced Editors
♥ Experienced Proofreaders
♥ Experienced Qc-ers

Visit us at: http://evilflowers.com

ブランデージの魔法の城
THE ENCHANTED CASTLE IN BRUNDAGE
魔王子さまに
二つのキスを
THE ENCHANTED PRINCE AND THE TWO KISSES

THE BLACKSMITH'S LANDLADY HAS HEALTHY TWIN BABIES
BOTH ARE BOYS AND VERY NAUGHTY
WHEN DRINKING MILK, TAKING BATH, THEY'RE ALWAYS SCRAMBLING AND WON'T GIVE IN AT ALL
POOR LANDLADY...
ZZZ
ZZZ
OH...?
THE LITTLE ONE HAS FALLEN ASLEEP
HEHE
SO CUTE ♡
THEN NOW.
WHILE THIS KID IS TAKING A NAP
I SHOULD PREPARE DINNER.
L I N K !


NO... MY EARS ARE BUZZING AGAIN...
IT HAPPENED A LOT LATELY...
HOW ON EARTH...
BOOM
.....
CLATTERS
!?
WHAT'S WITH THE EXPLOSION JUST NOW!
THAT'S THE PRINCE'S ROOM...!?
TAP

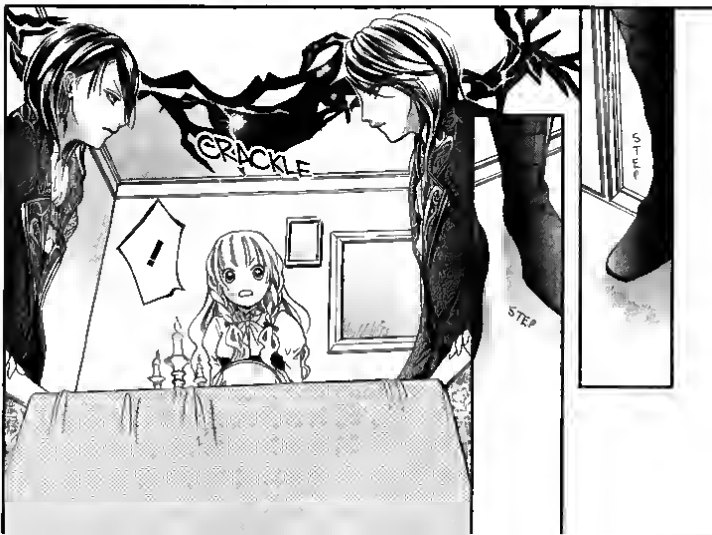
DOOR OPENING
DONATIAN CHARLES...
!?
EH?
THERE ARE 2 PRINCES?

I CAN'T BELIEVE THAT THERE ARE 2 KINGS...
DIZZY
AM I DREAMING NOW?
OR IS THERE ANYTHING WRONG WITH MY EYES?
YOUR EYES ARE JUST FINE THERE'S NOTHING ABNORMAL
PERHAPS THIS GUY IS A TRANSFORMED DEMON
EVEN IF IT'S A JOKE, IT'S NOT FUNNY AT ALL
YOU WERE QUICK TO REVEAL YOURSELF
WHAT'S YOUR PURPOSE?
CONFUSED
CONFUSED
IT'S QUICKER TO ASK YOURSELF ABOUT THAT.
TO ME, THEY JUST LOOK THE SAME THOUGH...
GE
GERLSARAN!
WHICH ONE IS THE REAL PRINCE?
BELIEVE IT OR NOT
BOTH ARE REAL
EH?!

DON'T TALK NON-SENSE
GERU-GARAN!
BUT BOTH PRINCES
SEEM TO HAVE THE SAME DAZZLING GOLD AND PURPLE AURA
DEMONS CAN ONLY IMITATE THE APPEARANCE
THEY CAN'T PRODUCE THE SAME AURA
BA-DUMP
YOU MEAN..
NOD
NO WAY..
I CAN ONLY THINK THAT ONE PERSON WAS DIVIDED INTO TWO

I GUESS MYSTERIOUS THINGS HAPPEN SOMETIMES
I'VE NEVER HEARD OF SUCH A THING NOT EVEN IN BOOKS
WHAT A BOTHERSOME THING FOR ME TO HAVE AN ALTER EGO
BE CAREFUL WITH YOUR WORDS
YOU ARE MY ALTER EGO
WHAT?
FLAP
TILL I KNOW THE REAL REASON BEHIND IT
YOUR PUNISHMENT WILL BE POSTPONED
THAT'S MY LINE.
WHAT TO DO...
www.friendshipscans.com
Thank you for reading

CLACK
SIGH
IT'S UNBELIEVABLE, THIS KIND OF THING ACTUALLY HAPPENED
IT'S JUST LIKE FOOLED BY THE FOX
THE DISHES ARE ALSO FOR 3 PEOPLE


CRACKLE
!
STEP
STEP

!
I DON'T REMEMBER ALLOWING YOU TO SIT WITH ME.
!
YOU SEEM TO TALK TOO MUCH
YOU TOO, WITH YOUR POSITION AS AN ALTER EGO
YOU'RE MY ALTER EGO
TREMBLE
TREMBLE
YOU'RE THE ALTER EGO
RAT
TLING
WHICHEVER IS FINE ANYWAYS.
UGH..
GASP
FRIENDSHIPS

HARD
STARE
YOU SAID THAT WHICHEVER IS FINE?
ERK!
EHM... NO..
LET'S EAT TOGETHER
IT WILL BE MORE LIVELY AND FUN THAT WAY
OKAY?
CLANG
SILENCE.....
CLANG
CLANG
IT'S SO SUFFOCATING
RATTLE
I'LL ALLOW YOU SIT WITH ME
PHEW
IF YOU DON'T MIND ABOUT THAT
RATTLE

EH
ANYWAY, YOU UNDERSTAND, RIGHT?
ADRIENNE IS MINE!
GUZU
E?
E?
LETS ASK HER THEN?
HOO, YOU ALSO WANTED ADRIENNE EH?

NOW, ADRIENNE
YOU BETTER PICK ME.
!!
EH.. BUT?
BUT
YOU'RE BOTH DONATIAN CHARLES, RIGHT?
ISN'T IT WHAT GERLOA-RAN SAID?
!

DONATIAN CHARLES IS ME
YOU WON'T PICK?
WHAT ARE YOU CONFUSED ABOUT?
THEY ARE BOTH THE PRINCE, THERE'S NO WAY I CAN PICK
...AAAAH
DASH
BUT...
BUT...
FRIENDSHIPS

SLIDE
TO EVEN WORRY ABOUT AN ALTER EGO...
IT'S NAIVE
AS ALWAYS
I ALONE IS ENOUGH
SLIDE
THEN LET'S STOP WORRYING ABOUT IT
FRIENDSHIPS SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

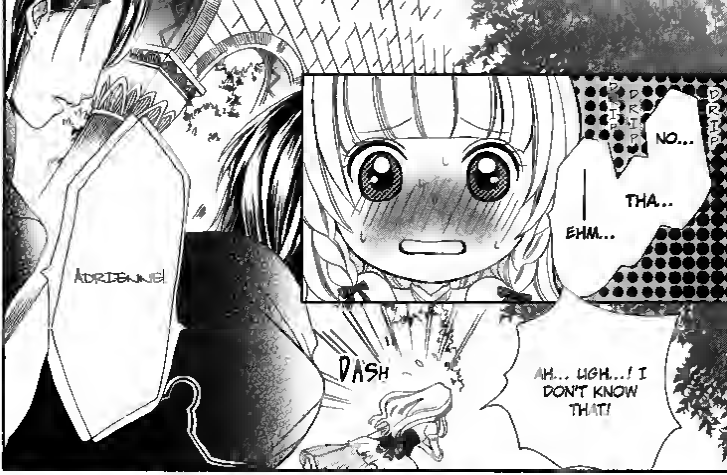
RIGHT...
IT SEEMS
THAT WE BOTH KNOW HOW TO SOLVE THIS PROBLEM
SMIRK
THE ONE THAT IS ABLE TO TEMPT ADRIENNE
IS THE REAL ONE

I CAN ONLY SAY THAT IT'S A NIGHTMARE
THAT UNEARTHLY TYRANT ENDED UP BECOMING TWO PERSONS?
HEY LITTLE ONE CAN YOU BELIEVE THAT?
WHY BE-CAME TWO?
EVEN GERLGARAN SAID THAT IT WAS SOMETHING HE DOESN'T UNDERSTAND
AND NO SUCH THING EVER HAPPENED BEFORE
OF COURSE, THOSE CONCERNED SEEMED TO ALSO NOT UNDERSTAND IT AT ALL
AH
PLEASE PUT THE FLOWERS IN THE DINNING ROOM!
BOUNCE
TROT
TROT
HEHE
WHAT A GOOD KID

NOW THEN.
THIS ONE WILL BE PLACED IN THE HALL
KYAAA!
DO...
DOHATIAN CHARLES!
RUSTLE
DON'T SCARE ME!
WHAT DO YOU NEED?
BA-DUMP
HAND
ONE THING...
I HAVE SOMETHING I WANT TO PROVE TO YOU...

BADUM
HA
AH!
THIS KISS...
DO..
BELONGS TO WHOM?
HEY BASTARD...
STAY AWAY FROM ADRIENNE!
DONATIA

WHOOSH
gasp
!
WHAT A PITY
NO MATTER HOW MUCH YOU TEMPTED HER, SHE WON'T TAKE YOUR HAND.
DO...
DONATIA
GRAB
YOU ARE MINE.
RIGHT?



FRIENDSHIPS SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

FRIENDSHIP GAME
www.Friendshipsgame.com
Thank you for reading!

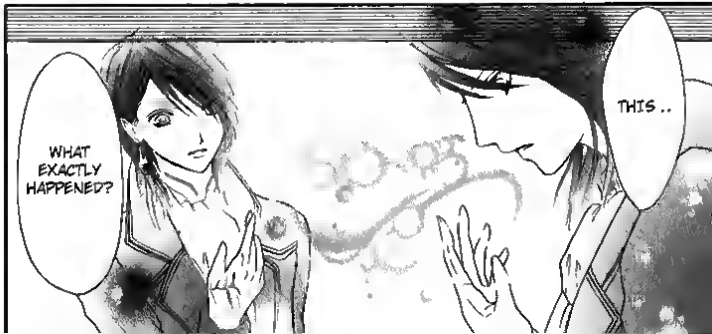
THUD
HIGH
HOW NAIVE YOU ARE...
IF YOU SERIOUSLY THINK THAT YOU CAN DEFEAT A MAGICIAN
THAT'S RIGHT...
!!
LET'S SETTLE THIS!
THEN, TODAY FOR SURE...
SLIDE

THA
I'll be YOUR KISS, that I DESIRE, ADRIENNE!
THAT'S...
SCREECH
NO...
MY HEAD HURTS
ADRIENNE
MY EARS ARE BUZZING AGAIN
COME

UGH... THAT'S ENOUGH!
JUST ADMIT IT!
THERE'S NO WAY I CAN CHOOSE!
NEITHER OF YOU IS REAL NOR FAKE!
!
DONATIAN CHARLES!
BOTH OF YOU ARE THE REAL...

THROB
IT'S NOT THAT I WANT TO MAKE YOU CRY
BUT ASIDE THE FACT THAT THERE'S ONLY ONE OF YOU, THERE'S NOTHING THAT CAN BE DONE
THROB
THROB
THROB
I HAD ENOUGH!
YOU TWO, GET LOST!
HIC
REACH
ADRIENNE...
EH....

!
NO WAY . DONATIAN CHARLES!
YOUR BODY IS FADING AWAY!
IT'S GOOD TO SEE IT
IT SEEMS THAT YOU'RE THE ALTER EGO.
YOU TOO!
YOU'RE ALSO DISAPPEAR-ING!


THIS ..
WHAT EXACTLY HAPPENED?

BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
IS THIS MY FAULT?
BECAUSE I
SA...
SAID TO GET LOST...
JUST NOW IT WAS A LIE!
I WASN'T SERIOUS WHEN I SAID THAT!
THEREFORE, PLEASE...
YOU TWO, PLEASE COME BACK...!
FLAP

GERLGARAN!
!
PLEASE HELP THE PRINCE!
I SEE
JUST AS I THOUGHT..
!?
AS YOU THOUGHT, WHAT DO YOU MEAN?
I KNOW NOW WHY THE PRINCE WAS SPLIT INTO TWO PERSONS..

DID ANY BEHAVIORAL CHANGES OCCUR?
BEFORE YOU SPLIT INTO TWO
BOING
?
IT'S THE LITTLE DRAGON YOU BROUGHT ALONG
Huh?
WHILE PATROLLING AROUND THE CASTLE
I'VE BEEN THINKING TO GET RID OF THE STRANGE BUZZING IN MY EARS LATELY
WHEN I GET BACK TO MY ROOM USING TELEPORTATION HE'S ALREADY BESIDES ME
IT IS EXACTLY THE SAME WITH ME
THE REASON OF THE EARS BUZZING WAS THE LITTLE DRAGON
EH?

AH.
SO MY HEAD GETTING HURT WAS ALSO CAUSED BY THAT?
THAT'S RIGHT... BUT WHAT DOES IT MEANS?
AT THE SAME TIME, THIS CAUSED HIS EARS TO START RINGING AND GAVE HIM HEADACHES.
HE WARPED SPACE WITHOUT REALIZING IT, MAKING SPACE WOBBLE AND CREATING A DOUBLE IMAGE.
I SEE. SO HE HAS THE POWER TO MANIPULATE TIME AND SPACE,
BUT HE'S STILL TOO YOUNG TO CONTROL HIS POWER.
WHAT IF WHEN YOU TELEPORTED
THE UNIVERSE WOBBLED AND YOUR BODY WAS SPLIT INTO TWO?
E?
IS IT LIKE THAT?
DOUBLE IMAGE OF SPACE
PRINCE A
PRINCE B
TELEPORTATION
THEN...

WITH HOW THE THINGS ARE GOING NOW
WHAT AN EXCITING ANALYSIS, GERLGARAN
BOTH WILL BE ANNIHILATED?
AND THEN AT THE SAME TIME THE BODY ENERGY WILL ALSO BE DIVIDED INTO TWO
AND THUS IT WILL BECOME DIFFICULT TO PRESERVE THE PHYSICAL BODY
!!
THAT'S
CONSIDERING THE BAD RELATIONSHIP BETWEEN THOSE TWO, COULD THEY DO IT?
BUT IF THE TWO OF THEM COULD TELEPORT TO THE EXACT SAME PLACE WITH PERFECT TIMING...
IT'S A RISKY BET..
WHAT ARE YOU SAYING!?
IS THERE NOTHING WE CAN DO?
SLAM

IF THIS FAILS, WE WON'T EVEN BE ABLE TO SEE IT
BUT IF WE DON'T DO IT, WE GOT NOTHING
FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!
I'LL SURELY GO BACK TO MY ADRIENNE'S SIDE
THERE'S NO WAY I WON'T BE ABLE TO GET BACK.

AH... IT MUST BE ALRIGHT, THEN...
YES!
BECAUSE BOTH OF THE PRINCES ARE ALWAYS THINKING OF ME
HEH...

IT'S BEEN LONG SINCE I COULD SPEND TIME FEELING CALM LIKE THIS
I THINK THE PRINCE MIGHT FINALLY LEAVE ME ALONE FOR A BIT
SO MAYBE MY HEART CAN TAKE A REST ...
THUD
THUD
BLUSH
IT'S A LITTLE
LONELY
SURPRISE
IF THAT'S THE CASE, WE CAN CONTINUE LIKE THIS ..
DONATIAN CHARLES!
GLANCE!
GLANCE
GLANCE
WHAT ARE YOU DOING?

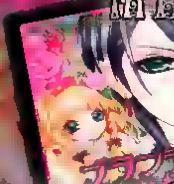
ARE YOU SURE YOU DON'T HAVE AN ALTER EGO ANYMORE?
AS YOU CAN SEE I'VE REVERSED TO ORIGINAL
CHUCKLE

THEN WHAT DO YOU NEED NOW, PRINCE?
OF COURSE, I CAME TO TEMPT YOU...

IT DOESN'T CHARACTERIZE ME AT ALL...
I FINISHED IT
TO LET GO OF SOMETHING BEFORE
THEN, GIVE ME ONE KISS...

A Friendship Scans Scanlation

The Enchanted Castle In Bondage



Chapter 4

-Credits-

Translator:
Lechat23 (evilflowers)

Proofreader
Aziya (evilflowers)

Cleaner
Katniss Ohara

Typesetter
Katgirl

Quality Checker
Katniss Ohara

Thank you Hellosugah (evilflowers) for the raws!!!

SITE: WWW.FRIENDSHIPSCAN.COM
E-MAIL: FRIENDSHIPSCANS@HOTMAIL.COM
CHATROOM: FRIENDSCANS.CHATANGO.COM

FS JULY 2013 Birthday Celebrants

Happy Birth Month!!

THANK YOU!
EVIL FLOWERS
www.evilflowers.com
For donating your wonderful stuffs to us on these following titles:
*The Enchanted Castle In Brundage
*Mangetsu No Yoru Ni Akuma No Kiss
*Dear School Gang Leader
Please Visit them and show your support!

This Chapter is read...
...from RIGHT to LEFT

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

ブランデーンの魔法の城
Enchanted Castle in Brundage
魔王子さまと
今宵はダンスを
THE ENCHANTED PRINCE AND TONIGHT'S DANCE

NOW... THE WEATHER TODAY IS PERFECT FOR LAUNDRY.
HOLD
TADAA... OCHIBICHAN AND FRIENDS, BRING IT ON...
SHAKE
WHIZ
ADDIE ...
THE SKY IS BECOMING CLOUDY?
BUT ...
IF I DON'T DO THE LAUNDRY, I WON'T FEEL REFRESHED

SHINING
I'm used to the Prince leaving me alone, but
If this continues for days, it will be kind of sad
DOES HE REALLY HAVE THE WILL TO MARRY ME?
deep
sigh
EH?
Kyaaaaaaaaa!
There's a man drying too!
Shoulda Got him off
When will the prince come back?!
He even missed the lunch date...

clink
I WAS TROUBLED, BEING LOST...
THANK YOU
HAA...
HE SEEMS LIKE A VERY ANNOYING PERSON...
ERM...
WHO ARE YOU?
sparkle sparkle
THANKS TO AN ANGEL LIKE YOU, MY LIFE WAS SAVED
THE PRINCE'S SECOND COUSIN?!
O p e n s
NO WAY?! YOU'RE QUITE DIFFER-ENT
I'M THE BELGRAND KINGDOM'S PRINCE IVAN, DONATIAN CHARLES' SECOND COUSIN.
!

WHAT IS IT? YOU'RE BEING NOISY, ADRIENNE.
!!
PRINCE
...
IT HAS BEEN A WHILE, DONATIAN CHARLES.
I HAVE BEEN LOOKING FORWARD TO SEEING YOU AGAIN
Listen! And look at me!
THERE WAS SOMETHING I HAD TO CHECK
UH, WHERE HAVE YOU BEEN?
DID YOU ALSO FALL FOR THIS MAN?
ME
WHAT? MISS SERVANT...

Friendship scans

WHY IS THAT?! CASTING THIS BEAUTIFUL IVAN ASIDE...
WHY DOES EVERYONE SAY THAT MAN IS THE BEST?
IT HAS ALWAYS BEEN LIKE THIS! MY BEAUTIFUL SELF IS CLEARLY DISPLAYED YET
THE LADIES FROM MY KINGDOM HAVE THE HOTS FOR DONATIAN CHARLES INSTEAD AND LISTEN!
dumbfounded
IN THE END, EVEN MY SISTERS ARE STARTING TO DISTRIBUTE HIS PORTRAIT...
UH... IT'S UNFORGIVABLE!
cough
THAT IS TO SAY...
A DANCE PARTY IS BEING HELD FOR THE OPENING OF MY RECENTLY BUILT CASTLE
LET'S HAVE A MATCH IN FRONT OF EVERYBODY TO DETERMINE WHO THE BETTER MAN IS
IVAN'S FIGHT
I REFUSE
WHY ?!

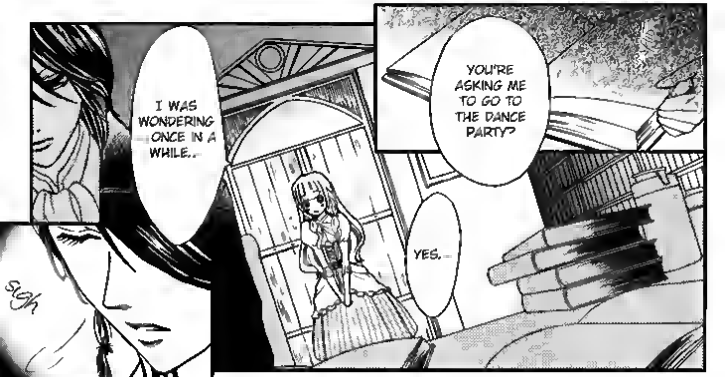
I HAVE NO INTEREST IN HOW OTHER PEOPLE VIEW ME.
FURTHER-MORE, I ALREADY HAVE A WOMAN, MY FUTURE WIFE
PRINCE...
WHAT?! WHERE IS THAT WOMAN?!
THERE
EH?
EH~?! AREN'T YOU A SERVANT?!
PARDON ME...
BUT IF THAT'S THE CASE, THAT'S FAST

!?
GR
AB
IF I CAN MAKE YOU TURN TO ME...
IT MEANS THAT I'M BETTER THAN DONATIAN CHARLES!
!?
EH?!
YOU NAME IS ADRIENNE, RIGHT?
I'LL INVITE YOU TO MY CASTLE'S DANCE PARTY
WAL
PRINCE
I DON'T CARE ..
WAIT~!
It seems...

That I've been involved in a strange matter.
ADRIENNE!
HOW ABOUT THIS DRESS FOR THE DANCE PARTY?
THERE'S A GREAT VIEW FROM MY CASTLE.
YOU CAN SEE THE NEARBY MOUNT ORFFT
UHM... PRINCE IVAN
I WON'T BE GOING TO THE DANCE PARTY
!?
WHY IS THAT?! ISN'T IT FUN BEING DRESSED UP PRETTILY AND DANCING?
I DON'T MATCH THAT PLACE AND I DON'T SUIT THAT DRESS.
I WILL FEEL OUT OF PLACE.
POW
ADRIENNE..
EH?
!

AND I KNOW THAT WHEN THE FLOWER BLOOMS, IT WILL BE VERY BEAUTIFUL.
YOU'RE STILL JUST A FLOWER BUD.
THEREFORE, PLEASE HAVE CONFIDENCE IN YOURSELF
THIS PERSON... HAS THE SAME BLUE EYES AS THE PRINCE...
He can also use magic.
MORE-OVER...
IF THE PRINCE SEES HOW BEAUTIFUL YOU'VE BECOME,
SURELY HE WON'T LEAVE YOU ALONE.
!
---I DOUBT THAT.
AH, BEFORE THAT.
IT WOULD BE SO TORTUROUS FOR MY MAG-NIFICENCE.

IT SEEMS LIKE A DREAM THOUGH
If...
If I get to go to the dance party with the prince...


YOU'RE ASKING ME TO GO TO THE DANCE PARTY?
YES.
I WAS WONDERING ...ONCE IN A WHILE...
SIGH

HOW ABSURD
I'VE TOLD YOU ALREADY
I'M BUSY WITH SOMETHING I HAVE TO CHECK OUT
YOU'VE PROBABLY BEEN FOOLED BY IVAN'S WORDS
WHAT ARE YOU GOING TO DO ALL DRESSED
JUST BEHAVE YOURSELF AND STAY IN THIS CASTLE
sst
PLONK
A PERSON LIKE YOU- HOW CAN YOU BE SO ANNOYING BUT NOT UNDERSTAND IT?!
I JUST... I JUST WANTED TO BE TOGETHER WITH YOU...

UGH, I'VE HAD ENOUGH! I'LL HAVE PRINCE IVAN TAKE ME INSTEAD!
Student Prince
TAP
ADRIENNE!
STK GLARE
—HOW TER-RIBLE
STOP
IF IT'S LIKE THIS, HAVING ADRIENNE TURN TO ME IS ONLY A MAT-TER OF TIME.
IVAN.
BUT WHAT I DON'T UNDER-STAND,
IS WHY SOMEONE LIKE DONATIAN CHARLES ACTUALLY PICKED SUCH AN ORDINARY GIRL.
swirk

THAT'S NOT A WOMAN THAT YOU'LL BE ABLE TO MANAGE AS YOU LIKE.
WHAT...
THAT ASIDE, IVAN
THIS DANCE PARTY SHOULD BE CANCELLED.
!?
WHY IS THAT
AS THE CASTLE'S LANDLORD,
IF YOU STILL CHERISH YOUR LIFE, YOU'LL THINK OF THE REASON YOURSELF
DOOR OPENING
I WILL NOT BE BAITED BY SUCH THREAT!
I'LL HAVE ADRIENNE!
SLAM
GERLGARAN!

I WANT TO ASK FAVOR OF YOU
Ivan's territorial dominion
Lettenheim Castle
NOW, LET'S GO ADRIENNE
pass
WHO'S THE LADY THAT PRINCE IVAN BROUGHT ALONG?
SHE SEEMS UNFAMILIAR.

IT'S RATHER...
PRINCE IVAN, I'D BETTER GO HOME...
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT HMM?
grab
hmmm?
stare stare
EVERYONE IS LOOKING AT YOU
YOU'RE BEAUTIFUL.
You're beautiful.
NOW, LET'S GO DANCING

I ACTUALLY WANTED TO HEAR THOSE WORDS FROM DONATIAN CHARLES...
WHAT'S THE MATTER?
AH, I'M SORRY, IT'S NOTHING!
EVEN THOUGH I SHOULD HAVE SHOWED MY GOOD SIDE...
EVEN WITH MY DANCING TECHNIQUE, WE STILL CAN'T DANCE.
I'M SORRY
I have never danced before
BUT, I HAD FUN...
IT'S ENOUGH FOR ME! I THINK I SHOULD GO BACK TO THE CASTLE NOW...
GO BACK ...?
DEPRESS
ED
STEPS
SINCE WE'RE ALREADY HERE, WE HAVE TO ENJOY IT!
That hurt
I'm sorry
Ah
Whoops
Where are you going, I...
Wait
Oops?
Whoa!
Suppressed laughter
Giggle
Giggle
Giggle

BA
M
AFTER ALL THIS...
THERE'S NO WAY I'D LET YOU GO BACK...
EVEN THOUGH YOU STAY BY HIS SIDE,
YOU HAVE NEVER HEARD THE WORDS YOU WANTED TO HEAR, RIGHT?
IF IT WAS I,
I'D GRANT ALL OF YOUR WISHES

STOP IT...
SFX KABOOM
BUT...
...PERHAPS IT'S TRUE...
YOU'LL BE HAPPIER IF YOU ARE WITH ME.
!?
WHAT WAS THAT JUST NOW?!
kyaa
!?
uua
The volcano...
Mount Orfft is erupting!
!?
IT'S TERRIBLE!
PRINCE IVAN!
Run!
What?!

THE POWDER IS BURNING AND THE FIRE HAS ALREADY SPREAD!
IT'S NO USE!
THE FIRE IS ALREADY REACHING HERE.
Get out of the way!
Don't rush!
RUN! AT THIS RATE, WE'LL ALL BE DEAD!
THIS.
WHAT ON EARTH HAP-PENED.

THERE'S STILL A KID INSIDE~!
MAMA...
Waaaaah
SFX : BLAST
ADRIENNE, WAIT!
grab
!?
tap
IT'S HERE!
WHAT'RE YOU GOING TO DO?
LET'S GET OUT OF HERE NOW!
IF WE GO, WE WILL STILL BE ABLE TO SURVIVE!

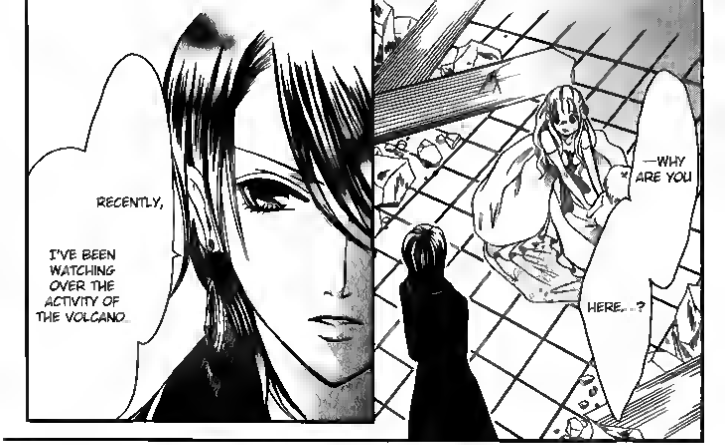
Friendship scans

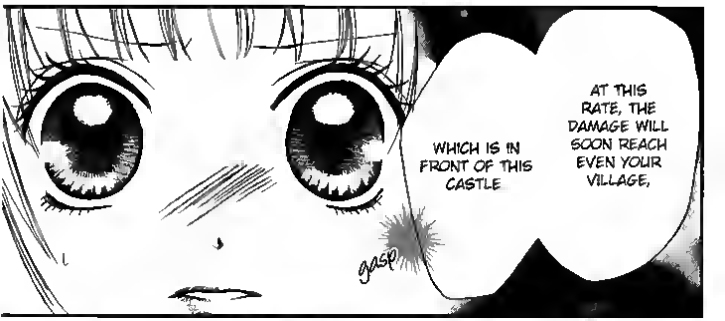
THERE'S SOMETHING I WANT TO PROTECT...
MORE THAN MYSELF...
tap
gasp
ADRIENNE!
SFX: BOOM

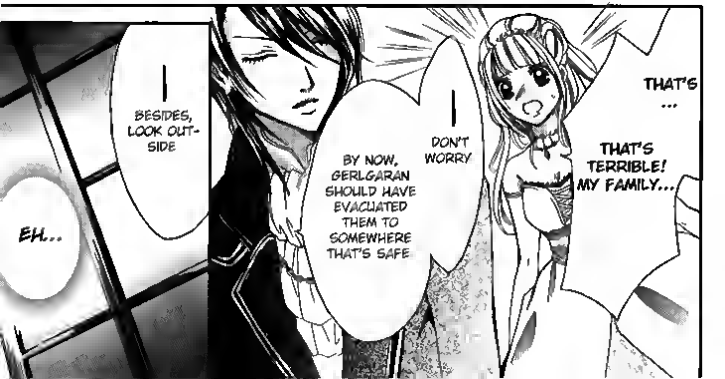
I CAN'T SEE ANYTHING BECAUSE OF THE SMOKE...
boom
Pant
Pant
WHERE...
WHERE ARE YOU?
!
MAMA~
UWAAAAAAAAA!
HUGS
IT'S ALRIGHT NOW...
GOOD BOY...
CRACK
AFTER THIS, IF WE MANAGE TO GET OUT OF HERE
CRACK
CRACK
gasp

!?
CRUMBLE
NO...
THE PILLAR IS...!
KA-CHINK

!?
freeze
GEEZ
WHY ARE YOU ALWAYS SO RECK-LESS?
DONATIAN CHARLES!
turn
I'VE FROZEN TIME.
LET'S JUST WAIT FOR A WHILE


—WHY ARE YOU HERE...?
RECENTLY,
I'VE BEEN WATCHING OVER THE ACTIVITY OF THE VOLCANO.


AT THIS RATE, THE DAMAGE WILL SOON REACH EVEN YOUR VILLAGE,
WHICH IS IN FRONT OF THIS CASTLE
gasp


THAT'S ...
THAT'S TERRIBLE! MY FAMILY...
I DON'T WORRY
BY NOW, GERLGARAN SHOULD HAVE EVACUATED THEM TO SOMEWHERE THAT'S SAFE.
BESIDES, LOOK OUTSIDE
EH...

THE VOLCANO SEEMS TO BE SURROUNDED BY SOMETHING!?
!
IT'S THE MAGIC OF WATER
IN ORDER TO HARNESS THIS MUCH POWER, A CONSIDERABLE AMOUNT OF TIME WAS REQUIRED
GASP
COULD IT BE...
IS THIS MAGIC THE REASON YOU WERE ALWAYS RESEARCHING?
IN ORDER TO PROTECT MY FAMILY...!?

BUT I THOUGHT YOU'D BE SAD.
Heh
I WHAT-EVER THOSE PEOPLE DO...
IT ISN'T SOME-THING I KNOW

EVEN WITHOUT WORDS...
I WAS LOVED DEEPLY BY YOU...
NOW THAT I NO LONGER HAVE BUSINESS HERE
I WILL RETURN TO THE CASTLE
!
PLEASE WAIT!
WE'D BETTER HELP THE OTHERS TOO!
Good kids
HEY PRINCE YOU HAVE TO HELP TOO!
Dispatch group
TA-DA
Friendship scans

GOOD, NOW EVERYTHING IS ALL RIGHT!
KA-CHINK
gasp
chatter
chatter
EH? THE FIRE DISAP-PEARED...
WHAT?
Oh,
MY WOUND HAS BEEN TREATED AS WELL
THE VOL-CANO IS...
WHAT DOES THIS MEAN.
MAMA~!

MY BOY! YOU'RE ALRIGHT!
YEAH! I WAS SAVED BY A KIND SISTER!
GET A HOLD OF YOURSELF!
Gasp
Sigh
THAT'S NOT A WOMAN THAT YOU'LL BE ABLE TO MANAGE AS YOU LIKE.
INDEED...
I WAS NO MATCH FOR HER!
Friendship scans

Friendship scans

castle
THE CASTLE WAS HALF-BURNED BUT REMAINED STANDING.
ALL OF THE VASSALS AND GUESTS SURVIVED
PRINCE.
THAT'S WHAT HE SAID! THAT'S GOOD, RIGHT...
.....
I'M SORRY FOR BEING SO SELFISH.
YOU SAID THAT TO PROTECT ME FROM THE DANGER, RIGHT.
I WON'T ATTEND DANCE PARTIES ANYMORE.
BEHAVING LIKE A HIGH-CLASS LADY WAS TIRING.
THAT'S BECAUSE
YOUR DANCING WAS APPALLING.
ASTONISHED

EH..
GRAB
THEN, WILL YOU LET ME TEACH YOU?
smirk
blush
WHA-
I KNOW THAT I'M TERRIBLE ANYWAY!
WHAT?! YOU WERE WATCHING THAT...
whoosh whoosh
JUST FOLLOW MY LEAD.
click
tap

IT'S LIKE A DREAM...
RIGHT.
THAT'S GOOD.
RIGHT NOW, I'M DANCING WITH THE PRINCE...?
EXCUSE
ME~!
!?
surprised
tch
PRINCE IVAN?! WHY ARE YOU HERE...

LADY ADRIENNE, I CAME TO PURSUE YOU.
YOUR ACTIONS REALLY TOUCHED ME I WAS SO MOVED!
PLEASE MAKE ME YOUR STUDENT!
ISN'T THAT ALRIGHT?
PRINCE?!
Eek!
MASTER ADRIENNE~!
PLEASE STOP IT!

A Friendship Scans Scanlation

The Enchanted Castle In Bondage

Chapter 5

-Credits-

Translator:
Lechat23 (evilflowers)

Proofreader:
Aziya (evilflowers)

Cleaner:
Tihea

Typesetter:
Starrsit

Quality Checker:
cowlarenice

Thank you Hellbringer (evilflowers) for the raws!!!

SITE: WWW.FRIENDSHIPSCAN.COM
E-MAIL: FRIENDSHIPSCANS@HOTMAIL.COM
CHATROOM: FRIENDSCANS.CHATANGO.COM

www.friendshipscans.com

FROM THE PEOPLE WHO BURDENED YOU WITH MAF'S BISHIE PROBLEMS, COMES AN ALL NEW EPISODE. TSUKIKO AND HER WHIP OF MIGHTY JUSTICE!!
DON'T YOU KNOW THAT WE HAVE MANGA TO SCANLATE!!
BUT MY DOCTOR SAID I NEED AN HOUR OF SUNLIGHT A DAY!
WHAT ARE YOU DOING STAFFS!
PLAYING AROUND? TALKING? HAVING A LIFE?
SFX (3X) WHIP
NO MASTER TSUKIKO AS YOU SAY MASTER TSUKIKO,...
WE HAVE ALL THESE MANGA AND SO LITTLE STAFF!
YOU THINK YOU HAVE TIME FOR SUNSHINE!!
FRIENDSHIP SCANS @GMAIL.COM
HAVE MERCY!!! JOIN FRIENDSHIP SCANS AND SAVE A STAFF'S LIFE TODAY!

~OMAKE MANGA~
ENCHANTED HIGH-RISE CONDOMINIUM IN BRUNDAGE
ADRIENNE.
AH,
GOOD MORNING! YOU'RE UP EARLY TODAY
WAIT, I'M JUST ABOUT TO MAKE IT...
DON'T 'GOOD MORNING' ME! WHAT ABOUT MY MORNING COFFEE?
THE NEWSPAPER ISN'T HERE YET? WHAT'S TAKING YOU SO LONG?
thud thud
twitch
THIS PERSON... THE WAY HE TALKS WITH HIS ARROGANT MOUTH... HE'S JUST LIKE A PRINCE... AND...

THAT'S YOUR DUTY.
WHACK
HOW ABOUT YOU DO IT YOURSELF SOMETIMES?
HE'S MY HUSBAND.
THAT'S ENOUGH.
TODAY, I HAVE A MEETING SO I'LL BE HOME LATE.
PLEASE LOCK UP PROPERLY.
Gasp

hmph
DAY AFTER DAY... YOU SURE ARE BUSY...
GREAT! THAT MAKES IT EASIER FOR ME SINCE I ONLY NEED TO MAKE ONE SERVING FOR DINNER
Be careful on your way.
Let's have delicious food, just for the three of us Odajima and Kaine!
NYAA
TURN
ADRIENNE, FIX MY TIE.
WHAT?
YOU DON'T HAVE TO LOCK UP PROPERLY ...
grab
UH, WHAT DO YOU THINK I AM EXACTLY?
I'm not your servant you know!
!

FRIENDSHIPS CAN
www.Friendshipscans.com
Thank you for reading!

MY HUSBAND IS
YES!
ARROGANT LIKE A PRINCE. BUT-
SOMETIMES, JUST LIKE NOW
HE WILL CAST A GENTLE SPELL.
Be careful on your way <3

Kasumi's Afterword

One man word? Murmuring?

✿ Thanks for your hard work. <3 Did you have fun reading it? The omake manga's sub-title was "What if the prince is an IT company's president?" (laugh) I made him wear a suit! But I think a shirt that displays the clavicle is way cute. Like this.

But really, anything is fine.

✿ Before I began making a manga based on a novel, I was feeling uneasy. But if I look at it, uwa! I can't help feeling excited XD What makes me feel excited. I was able to make the characters fascinating. (laugh) (I myself thought that I couldn't.) I was able to learn many things by drawing this manga. I'm so grateful!

✿ The Grundage Novel is definitely the best. Please also read that.

"Anyway, Ivan (s... prince) was mu... character (pleas... say something like t... I thought"

Without these people, this manga would never have been finished.

✿ Tachibana Ikuno-sensei ✿ Team Editor of Cobalt Publishers

✿ Arisa Tsukiyama ✿ Tomomi Aiha ✿ Utano Yuzuki

✿ Haru Aozora ✿ Papico Tsukimi ✿ Sakura

✿ Megumi Hane ✿ Chiroru Takahasi ✿ Akane ✿ Mieko

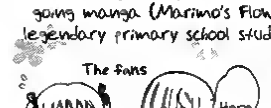
✿ Megumi Hazuki-sama (Sorry (laugh))

✿ The coordinator-sama ✿ Team Editor of Ribon ✿ my family ✿ my friends

✿ And the beloved reader-sama♡ ← (I wanted you to see this!)

And with this, the manga version of "Enchanted Castle in Brundage" (;_;) has officially ended. T_T Lonely? You must be feeling lonely, right? I'll bring you some good news (a forcible way to go).

From Ribon, soon you will be able to read Kasumi's newest on-going manga (Marimo's Flower - The last school formula of a legendary primary school student (original work: Akimoto Nami))! You also really, really have to check this out ♡ You'll go on a rampage about it. And then! In your heart and in the novel, we're hoping that Adrienne and the Prince will always be lovey-dovey.



Kasumi Yuuko

Please leave me your opinion, your feelings about this manga ♪ And I will also accept love letters ♥

I'll wait for your answer

SHUEISHA • TEAM EDITOR OF RIBON • KASUMI YUUKO

♥

2010年11月20日　第1刷発行

漫画　香純裕子
©Yuko Kasumi 2010
原作　橘香いくの
©Ikuno Tachibana 2010

編集　株式会社 創美社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町2－2
共同ビル
電話 03(3288)9823

発行人　太田富雄

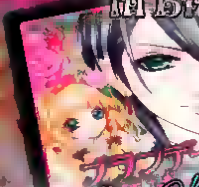
発行所　株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集部 03(3230)6186
販売部 03(3230)6191
読者係 03(3230)6076
Printed in Japan
印刷所　笹徳印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁（落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写　複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-867085-0 C9979

A Friendship Scans Scanlation

The Enchanted Castle In Bondage



Thank you Hellbound Angel (evilflowers) for the raws!!!

extra

-Credits-

Translator: Lechat23 (evilflowers)

Proofreader: clockwork_ren

Cleaner: Thea

Typesetter: Mukosan

Quality Checker: cowtarenise

SITE: WWW.FRIENDSHIPSCAN.COM
E-MAIL: FRIENDSHIPSCANS@HOTMAIL.COM
CHATROOM: FRIENDSCANS.CHATANGO.COM